TRAITS D'CO

Le magazine Archi Déco

TENDANCES

Du Pop art à la simplicité Hygge, tout ce qu'on aime

Magazine offert / 10 avril 2017 - 18 juin 2017

3 VISITES IN SITU

Maison d'architecte, chalet et hôtel particulier

GRAND ANGLE

Sélection luminaires : nos 20 pièces phare

Édition Nord Haute-Savoie Pays du Mont-Blanc

N°12

LEMAN PROPERTY
Catherine Jamart & Loïc Daly

OUVERTURE DE VOTRE NOUVELLE AGENCE À MESSERY

ACHAT - VENTE - LOCATION - CONCIERGERIE - HOME STAGING - DRÔNE

Création traits D'co - © photos : Leman Property

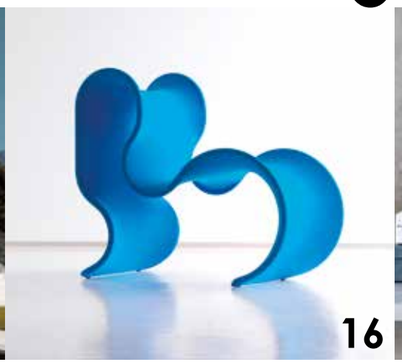
POUR UN SERVICE SUR MESURE, DEUX ADRESSES

ouverture le 10 avril 2017
27 Rue du Bourg
74140 Messery
04 50 36 74 74

www.leman-property.com

Villa Norris
18 Boulevard de la Corniche
74200 Thonon-les-Bains
04 50 72 31 68

SOMMAIRE



TRAITS D'CO
le magazine Archi déco de votre région
Édition Nord Haute-Savoie Pays du Mont-Blanc

Directeur de la publication : Vincent Maurer.
Rédactrice en chef : Cathy Maurer.
Rédaction : redaction@dcomagazine.fr
Louise Raffin-Luxembourg, Caroline Lavergne (SD Consult), Sandra Molloy, Marie Lermain, Chloé Griot, Estelle Bourget.
Secrétaire de rédaction : Marie Nicolas, Louise Raffin-Luxembourg.
Création graphique : Marie Augoire, Barbara Stortz.
Mise en page : Nathalie Ogiez, Sylvie Vincent, M. Augoire, B. Stortz.
Création publicitaire : N. Ogiez, S. Vincent.
Traits D'co est édité par Sprinter Médias, 337 chemin Haut-Abrian, BP 128, 84100 Orange.
Imprimé en UE.
Distribution : Sprinter Médias.

Régie publicitaire : LG Médias
Lionel Gervait, 06 84 96 04 35
lionel.gervait@traits-dcomagazine.fr

Tirage : 15 000 exemplaires.
Date de parution : 10 avril 2017.
Dépôt légal : à parution. Numéro ISSN : 2427-3252.

Couverture : © Stokke.
Ci-dessus, de gauche à droite : © DM Wehrli/ wehrlimueller.ch, luxuryfurnituremr.com, House Doctor.

Retrouvez tous nos reportages et notre agenda interactif sur **www.traits-dcomagazine.fr** tablette et smartphone
traits D'co magazine

NOUVEAU
Papotez avec la rédaction !
Blog Déco : traits-dcomagazine.fr

ENTRÉE EN MATIÈRE
7 Nouveau, insolite ou graphique une sélection très *Traits D'co*

LES GOÛTS & LES COULEURS
13 Flash tendances
16 Le Pop art fait son come-back
22 Des stickers pour la déco : on adhère !

TRAITS DE GÉNIE
26 Sébastien Cordoleani : des créations guidées par la matière

ENTRE NOUS
28 Poltrona Frau, la fine fleur du cuir
32 Baccarat : le talent au grand jour
34 Un nid design pour nos bambins

INCOGNITO
38 La Ferme Juliette sur les hauteurs du Grand-Bornand : la beauté se cache dans les détails

IN SITU
46 Rénovation d'un hôtel particulier à Paris : un chic classique subtilement décalé

D'UN TRAIT
56 Sur les rives du lac de Lucerne, une maison pieds dans l'O

GRAND ANGLE
64 Luminaires : nos 20 pièces phare
À l'occasion du Salon international Euroluce, coup de projecteur sur une sélection de luminaires mariant design et technologie de pointe

AU-DELÀ DES MURS
74 Le Hygge célèbre la simplicité
78 J'opte pour un jardin bioclimatique

IMPULSION
85 Les bonnes adresses, les nouveautés qui font le buzz

TOUR D'HORIZON
88 Opéra de Guangzhou à Canton : duo de galets
89 Musée Audemars Piguet, bijou architectural

JET LAG
90 Bhoutan : un lodge, une ambiance
92 Maroc : Peacock Pavilions, royaume de l'artisanat

ENTRE DEUX
94 Christophe Morel, chef de l'hôtel-restaurant Baud : « Tout d'un grand hôtel sans être guindé »

OFFRE PRIVILÈGE
TRAITS D'CO

Repérez les offres privilèges de TRAITS D'CO
Le picto « offre privilège » est présent sur la publicité de votre commerçant ? Téléchargez son code promotionnel sur www.traits-dcomagazine.fr et bénéficiez de remises ou de cadeaux lors de votre achat !

L'ESSENTIEL
NOUS INSPIRE

zago
store

VOTRE NOUVEAU CONCEPT STORE DANS LA REGION ANNECIENNE

MOBILIER & DÉCORATION

-10% sur votre achat en magasin et sur www.zago-store.com avec le code: **ZAGOxTRAITSD'CO***

Rond-point Géant Casino, ZAC de Périaz, 84 Boulevard Costa de Beauregard,74600 Seynod
Du lundi au samedi, 10h-19h non-stop I +33 (0)4 58 100 820

www.zago-store.com

*Hors promotions en cours, valable jusqu'au 30 septembre 2017

ÉDITO

par Louise Raffin-Luxembourg et la team Traits D'co

PLUS QUE PARFAIT

Nous avons le bonheur de vous annoncer la naissance de *Traits D'co Genève/Canton de Vaud*, le 18 avril 2017. Ce n'est pas parce que c'est le nôtre mais franchement, il est le plus beau *Traits D'co* du monde.

En guise d'éclaireur, notre dossier spécial Luminaires a conduit Madame Cigogne jusque chez nous. Y a-t-il saison mieux choisie que le printemps pour déposer le joli paquet dans un chou ? Sa voisine la rose n'a pas été dérangée. Reine de notre jardin bioclimatique, elle veut garder ses atours pour attirer les abeilles (car nous avons décidé de sauver la planète).

Pour préparer la venue du poupon, la maison a été toute chamboulée. Première étape : coller des stickers dans sa chambre et faire courir des zèbres sur le mur. L'univers du bambin se peuplera aussi de mobilier Arty pop. Les années cinquante, c'est peut-être de la préhistoire pour lui mais il va adorer les couleurs gaies et les formes géométriques décalées.

La pièce à vivre a adopté la philosophie hygge. Intérieur désencombré, lignes épurées, tons poudrés… Le nid est prêt à accueillir le petit frère de *Traits D'co Annecy/Aix-les-Bains, Nord Haute-Savoie/Mont-Blanc et Pays de Gex/Bellegarde*. Et la famille pourrait bientôt s'agrandir…

Nous sommes des parents comblés !

ENTRÉE EN MATIÈRE

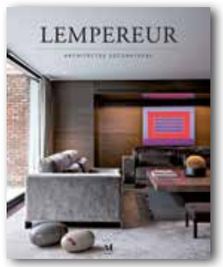
par Caroline Lavergne

Bain de soleil
On aime son design contemporain, ses courbes fluides et ses motifs écailles. Opali combine aluminium et inox, peinture époxy. L 200 x l 80 x H 53 cm.
Disponible sur shop.exsud.pl

Elle balance, elle...
L'Atelier (charentais) W110 signe Swing#1, une balancelle faite à la main, en châtaignier, bois durable et local. Épurée, elle procure une sensation d'apesanteur. S'installe en in comme en outdoor. L 150 x l 83 x H 65 cm. À partir de 1 485 €.
atelierw110.com

EXPO / « Monobloc - A chair for the world » Histoire de cet objet aussi commun qu'insolite qu'est la chaise. Au Vitra Museum du 17 mars au 18 juin 2017. design-museum.de

DUO COMPLÉMENTAIRE
Lempereur Architectes Décorateurs ravira tous les passionnés d'architecture intérieure et de décoration. Ce beau livre rapporte vingt ans de travail main dans la main du couple d'architectes franco-belge Hélène et Olivier Lempereur. Richement illustré, il invite le lecteur à de belles découvertes. Photographies de Jo Pauwels. Éd. Marot. 424 pages. Français/anglais. 89,50 €. olivierlempereur.com

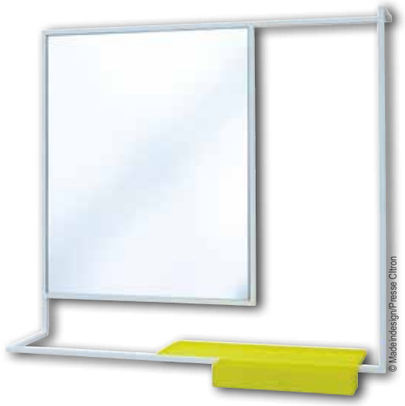


ENTRÉE EN MATIÈRE

© Centre Pompidou

Les 40 ans du Centre Pompidou

Conçu sous le signe de la diversité, cet anniversaire invitera tous les publics à vivre et partager l'originalité du Centre Pompidou. À travers différents événements prévus dans 40 villes françaises jusqu'à début 2018, on découvrira de nombreux concerts, spectacles, expos et conférences.« J'ai souhaité que le 40e anniversaire du Centre Pompidou soit la fête de la création artistique partout en France. [...] Qu'il permette de célébrer les liens noués avec les artistes, les musées, les centres d'art, les scènes de spectacle, les festivals, de développer et d'enrichir une longue histoire de projets communs au service de l'art et de la création », précise Serge Lasvignes, président du Centre Pompidou. centrepompidou40.fr


© Madeindesign/Presse Citron

MIROIR, MON BEAU MIROIR
Minimaliste et graphique, Romi, le miroir porte-serviettes avec tablette, de la marque Presse Citron, unit acier laqué, verre et... fonctionnalité. Existe aussi en gris ardoise, étagère vert lichen, miroir teinté gris. Design : D. Chaudanson et S. Noël. 360 €. madeindesign.com

BORN IN THE USA
Deck Chair de BDDW, designée par Tyler Hays, est fabriquée à Philadelphie en Pennsylvanie. Cette chaise longue offre de nombreuses options de matériaux de qualité et coloris chics et variés : cuir, chêne, bronze...
84 x 89 x 79 cm. 5 843 €. bddw.com

© BDDW

© Roche Bobois

Silhouette organique
Mucidule, collection désignée par Antoine Fritsch & Vivien Durisotti pour Roche Bobois, s'utilise en in et en outdoor. Piétements en acier laqué epoxy. Plateaux en Altuglas thermoformé.
Table basse : L78 x H37 x P78 cm, 990 €.
Bout de canapé : L48 x H44 x P48 cm, 880 €.
Desserte : L62 x H54 x P62 cm ; 1 030 €.
roche-bobois.com

Café soigné
Avis aux esthètes et aux amateurs de bon café, le Set Slow Coffee de Kinto est disponible chez Fleux. Socle en bois et métal, filtre en laiton, récipient en verre. 16,5 x 13 x H 25 cm. 199 €. fleux.com

© Fleux

TOUT EN DOUCEUR
Créée par Foster & Partners pour Lumina, Eva diffuse une lumière indirecte apaisante qui rappelle la chaleureuse ambiance de la lueur d'une chandelle. Verre, aluminium et led, commande tactile sur la base de la lampe qui se décline en argenté, doré, noir ou bronze anodisés.
lumina.it

© Samsung Electronics

ATTENTION LES YEUX
Design et innovante, la nouvelle gamme de téléviseurs QLED Samsung annonce la révolution du visionnage « avec une qualité d'image la plus réaliste qui soit » a déclaré HyunSuk Kim, président de la division Visual Display chez Samsung Electronics.
samsung.com

> “L'essence d'un projet, c'est l'harmonie parfaite entre l'esthétique, l'utile et le juste.”
>
> Frank Lloyd Wright, architecte et designer d'intérieur

© Lumina Italia

© Doiy / Madeindesign

À TABLE !
Ludique et géométrique, la lampe de table Archi Horizon de chez Doiy, est parfaite pour créer une ambiance douce. Source led intégrée irremplaçable (12V). En béton gris et plastique. 110 €.
madeindesign.com

Repérez les offres privilèges de

TRAITS D'CO

OFFRE PRIVILÈGE

TRAITS D'CO

Le picto « **offre privilège** » est présent sur la publicité de votre commerçant ? Téléchargez son code promotionnel sur www.traits-dcomagazine.fr et bénéficiez de remises ou de cadeaux lors de votre achat !

RENDEZ-VOUS SUR WWWW.TRAITS-DCOMAGAZINE.FR

© photos Elvis

PUR, LUMINEUX, INTEMPOREL & RÉSISTANT

LE VERRE façonne votre intérieur ou votre extérieur dans la transparence, la couleur et la modernité.

VMA MIROITERIE VERRE & DESIGN

www.vmavitrerie.com

GARDE-CORPS | PARE-DOUCHE | PAROIS VITRÉES
CRÉDENCES | DÉCORS SABLÉS

32 ans d'expérience

Atelier de production Made in Haute-Savoie

760 route des Tattes de Borly
74380 CRANVES-SALES - 04 50 38 21 01

GRANDEUR NATURE
VÉRANDA & HABITAT

EXPERT DE VOTRE HABITAT

Création traits D'oc - © photos : Grandeur Nature / Batispace

VÉRANDAS - PERGOLAS - FENÊTRES - PORTES - VOLETS

367 route des Vouards - SAINT-CERGUES
DEVIS GRATUIT - 04 50 85 26 61
www.verandasbatispace.com

BATISPACE

les GOÛTS & les couleurs

par Caroline Lavergne

© Café de Balme

© Morgane Le Gall

© Stokke

Un café singulier

Un brin contemporain derrière sa façade rétro, Le Café de Balme est un concept store dédié à l'aménagement, la déco intérieure et la cuisine. Sous la houlette d'une architecte, d'une décoratrice d'intérieur, d'une conceptrice de cuisine et d'une couturière, coexistent ici, entre Genève et Chamonix, un bon restau, un bureau d'études pertinent, et un showroom de 200 m² proposant des accessoires, objets, luminaires et meubles de marques emblématiques (Caravane, Gervasoni, Moroso et autres).
Une adresse à fréquenter sans hésiter ! ■

Plus d'infos : www.cafedebalme.com

PAPIERS COLORÉS

La prestigieuse Maison Lelièvre vient de lancer sa première collection de papiers peints, signée Jean Paul Gaultier.
Les Papiers décline les motifs iconiques de JPG en 15 propositions et 42 coloris.
« Sublimer la toute première collection de papiers peints de Lelièvre par l'univers haute couture de Jean Paul Gaultier est une vraie fierté, et en dit long sur l'audace des prochaines collections que la Maison développera » souligne Emmanuel Lelièvre, directeur général de la marque. ■

Plus d'infos : www.lelievre.eu

Bien assis toute la vie

Tripp Trapp ne vous est forcément pas étrangère. Créée en 1972 par le designer norvégien Peter Opsvik, cette chaise iconique est vendue à 10 millions d'exemplaires dans le monde. Faite en bois de hêtre européen, elle est conçue pour durer puisqu'elle propose 1 320 variations pour vous accompagner de l'enfance à l'âge adulte.
Et pour fêter ses 45 ans, Stokke offre une personnalisation de Tripp Trapp encore plus poussée avec la possibilité de graver ce que vous voulez au dos (20 signes maxi).
À quand la vôtre ? ■

Plus d'infos : www.stokke.com

© Julien Chavaillaz

© HomeMade Archi

Reconversion rétro

Qui a eu l'idée de faire des miroirs à partir de pare-brise ? C'est le groupe de designers suisses Big Gam. L'ensemble de quatre miroirs Flat est fabriqué en verre bombé, recouvert d'un miroitage argenté. Vrais miroirs, copiés sur des modèles de réels pare-brise, ils se fixent tout naturellement aux murs. ■

Plus d'infos : big-game.ch

UNE FOULÉE D'AVANCE

Quand il fonde HomeMade Architecture(s) en 2008, Christophe Lapergue a tout juste 23 ans. Forgé d'une expérience accrue dans l'univers architectural haut de gamme, l'architecte visionnaire aspire à faciliter la vie de ses clients via une offre globale sur mesure. Interlocuteur unique, du conseil avant l'achat d'un terrain à la déco et à l'installation d'un habitat, HomeMade prône l'inventivité : « On est jeune, on n'a pas de schéma préconçu. On ne propose jamais deux fois la même chose. » À noter aussi, en filigrane, les actions humanitaires d'un entrepreneur de cœur. À découvrir ! ■

Plus d'infos : homemade.archi

les GOÛTS & les **couleurs**

par Caroline Lavergne et Marie Lermain

Un classique réinterprété

Signé Paola Navone pour la célèbre maison italienne Baxter, The Chester Moon est une séduisante réinterprétation du Chesterfield classique, résolument indémodable. Empreint de la simplicité apparente et si caractéristique de son modèle, le Chester Moon reprend la complexité technique inspirée des méthodes de fabrication artisanales d'autrefois. Lignes épurées, confort parfait et style intemporel combinés invitent à s'asseoir et à... apprécier. ■ *Plus d'infos : www.baxter.it*

© Baxter

Votre spécialiste
du **béton ciré sol et mur**

atelier b

Atelier-showroom ouvert sur rendez-vous

19 avenue des Ducs de Savoie
Thonon-les-Bains I **06 24 34 93 29**
www.atelierbetoncire.com

LA MEILLEURE OFFRE LASURE

Utiliser un produit de qualité, c'est :

Moins de couches pour vos lasures
Moins de temps à passer pour vos travaux
Plus de facilité d'application
un **Meilleur** rendu final
Plus de longévité pour la protection de vos bois

Une solution économique à l'utilisation

FA•SOL•MUR
TOUTE UNE GAMME DE SOLUTIONS

www.fasolmur.com

SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIS
3 route des vignes (dir. Intermarché)
04 50 49 58 28

LA ROCHE SUR FORON
ZI des Dragiez 30 rue de Grébelin
04 50 97 63 40

Terra nostra +33 (0)4 50 22 67 32 Credit Photo : ©T. Genand, @sanchocalex

LE POP ART FAIT son come-back

NÉ EN GRANDE-BRETAGNE AU MILIEU DES ANNÉES CINQUANTE, C'EST AUX ÉTATS-UNIS QU'IL A GRANDI. LE POP ART REVIENT EN FORCE.

Par opposition à la culture élitiste, le Pop art s'est attaché à utiliser des thèmes et des techniques tirés de la culture de masse populaire : publicités, bandes dessinées, objets du quotidien.... Andy Warhol, Roy Lichtenstein et Richard Hamilton en sont les plus illustres représentants. Inspiré par le courant artistique anglo-américain, l'esprit arty plane aujourd'hui sur nos intérieurs. On le retrouve dans des meubles à la fois rétro et vintage, dans des objets déco aux formes géométriques décalées, dans des tissus aux motifs atypiques. Arborant des couleurs vives à profusion, la tendance arty peut se résumer en un mot : osez ! ■

Louise Raffin-Luxembourg

© Iconopress.com

COLORÉE. Retour aux Eighties avec la suspension PXL qui assume son look multicolore et ses configurations géométriques. H 39,5 x l 32. 975 €. my-deco-shop.com

© Shopinvest.fr

GÉOMÉTRIQUE. La commode Metamorphosis à 4 larges tiroirs apporte une touche pop et rétro à nos chambres à coucher. Imitation bois. L 114 x P 40 x H 80. 1 501,50 €. declikdeco.com

© Iconopress.com

AU VERT. Le canapé vert Jasper se transforme très facilement en lit pour deux personnes. Ses deux grands coussins sont garnis de duvet. L 212 x l 83 x H 72. 1 495 €. my-deco-shop.com

© Iconopress.com

© luxuryfurnituremr.com

© Madeindesign.com

FLEURI. Grosses fleurs et tissu aux tons rouges pour le fauteuil Pop désigné par Piero Lissoni pour Kartell. H 70 x l 94 x P 94. 1 370 €. madeindesign.com

© Shopinvest.fr

CUBIQUE. Ce set de 4 étagères cubes multicolores permet de ranger ses objets avec design et peps. L 41 x P 20 x H 41. 109 €. declikdeco.com

© Shopinvest.fr

BOUCHE 3D. Original, ce tableau en 3D donne l'impression que la bouche surgit du mur. L 60 x H 60. 49 €. declikdeco.com.

LÉGÈRE. Lampe TR12 en suspension ou abat-jour, placage bois assemblé à la main pour former un trapèze arrondi. Vert anis. Design : Tom Rossau. 169 €. my-deco-shop.com

© Iconopress.com

© Iconopress.com

LOUNGE. La chaise longue vert clair Click signée Henrik Pedersen combine lamelles de plastique avec métal (laqué époxy) et bambou de haute qualité durable. 329 €. my-deco-shop.com

COURBE. L'étonnant fauteuil Fiocco créé en 1970 par l'éditeur Busnelli. Structure en tubes métalliques courbes recouverts d'un tissu en latex. Existe en noir, blanc, fuchsia, rouge brillant. 1 987 €. luxuryfurnituremr.com

© Iconopress.com

PRINTEMPS. Table basse Printemps en contreplaqué laqué et chêne huilé. L 120 x l 80 x H 35. Prix sur demande. romeogillis.com

PINOCCHIO. Le tapis Pinocchio se compose de centaines de boules de laine multicolores, assemblées à la main au Népal. Design : Hay. À partir de 245 € (90 cm). my-deco-shop.com

PUBLI-REPORTAGE © photo My Cheminée

INÉDITE. Au restaurant Le Pré de la Cure à Yvoire, cette cheminée à gaz créée par My Cheminée arbore un double habillage, intérieur et extérieur, en bois, cuir et métal.

My Cheminée

La passion de **créer**

POUR CÉDRIC GROBEL, FONDATEUR DE MY CHEMINÉE, « RIEN N'EST IMPOSSIBLE ». CE TRENTENAIRE EXPÉRIMENTÉ ABORDE CHAQUE PROJET COMME UN NOUVEAU DÉFI À RELEVER. DÉMONSTRATION.

Enthousiaste quand il parle métier, Cédric Grobel donne le ton : « Une réalisation est toujours comme une page à écrire. Passion et expérience me poussent à proposer des solutions uniques.»

Leitmotivs

Que le choix de ses clients porte sur une cheminée ou un poêle, à gaz ou à bois, en contemporain ou rustique, Cédric applique sa devise : « L'esthétique du feu, c'est My Cheminée ! Quoi d'autre ? » Au-delà de ce clin d'œil, l'engagement est sérieux, l'exigence totale.

Une cheminée unique

Sa nouvelle création pour le Pré de la Cure est une prouesse technique et esthétique. « Je signe conception, intégration et orchestration du projet. C'est un superbe travail d'équipe, souligne Cédric. Les restaurateurs m'ont fait confiance. Les artisans métallier, sellier, menuisier agenceur, ont fait preuve de leur talent. » À vous d'allumer le feu ?

My Cheminée
110 impasse du Pachorè / ZI des Grandes Teppes / 74550 Perrignier / Showroom ouvert sur rdv / 07 87 33 86 31 / 04 50 70 06 10
facebook et mycheminee.fr

CRÉATEUR À 100%
DE VOS RANGEMENTS

Création traits D'co - © photos Placards du Léman

Rangements | Dressings | Bibliothèques | Salons | Sous-pente | Aménagements sur mesure

Placards du Léman

56 route d'Etrembières
74100 Annemasse | **04 50 92 38 97**
www.placardsduleman.com

LES GOÛTS
& LES COULEURS

PUBLIREPORTAGE © photos Lilea Sayl Oraisons/AI Oraisons

ai Cuisines

Le sens du **sur mesure**

POUR ai CUISINES, CHAQUE PROJET SE RÉVÈLE UNIQUE. DE LA CUISINE À LA SALLE DE BAINS, DU SALON AU DRESSING, DE LA CHAMBRE À LA SALLE-À-MANGER, TOUT NOUVEL AMÉNAGEMENT EST ABORDÉ COMME UNE TOILE SUR LAQUELLE SE DESSINE PUIS APPARAÎT… VOTRE ŒUVRE.

CONTEMPORANÉITÉ
Pour son sens des tendances et sa qualité de fabrication, la marque haut de gamme allemande Häcker a été choisie par ai Cuisines. À la clé : design, élégance, robustesse et ergonomie.

Envisager ses projets en « sur mesure », c'est possible. Osez ! Rendez-vous au showroom ai Cuisines implanté sur près de 300 m² à Thonon-les-Bains. Parce que préférer le sur mesure, c'est être certain que les aménagements ont été conçus et réalisés spécialement pour soi, ai Cuisines a pour passion l'absolue satisfaction de ses clients.

Le sur mesure maîtrisé

Exerçant ce métier depuis 22 ans, Martine et Christophe Cattiaux placent l'écoute au premier plan. Récemment rejoints par Michaël, nouveau collaborateur, ils forment une équipe guidée par la volonté d'accomplir des réalisations sur mesure parfaites.
Leurs atouts ? Un vrai savoir-faire, une expertise solide, l'appui de partenaires de choix, de belles marques ainsi qu'un périmètre d'intervention sur la Haute-Savoie, l'Ain et la Suisse.

Déclencheurs de confiance

Le sur mesure, c'est aussi pour ai Cuisines, la liberté de créer, de surprendre, de s'adapter via une exigence constante : apporter des solutions expertes, intelligemment conçues et irréprochablement réalisées. « Christophe a été Chef cuisinier, moi cuisiniste, précise Martine Cattiaux. Nous concevons et agençons des lieux où il doit faire bon vivre. Pour relever chaque fois le défi avec succès, il nous semble essentiel de tenir compte du moindre détail. C'est simple : on est tous différents et chaque habitat a ses paramètres.»

ai Cuisines
105 avenue du Général de Gaulle
74200 Thonon-les-Bains
04 50 73 31 69 / www.ai-thonon.com

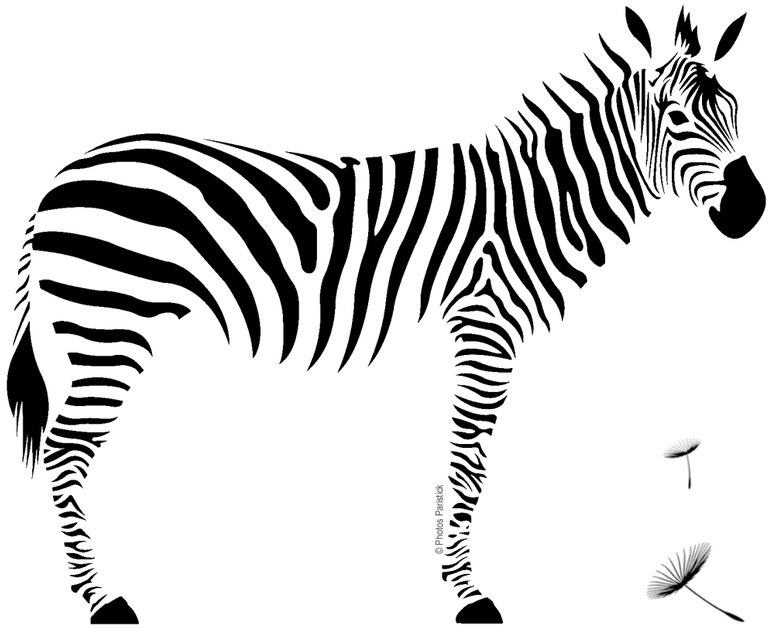
INTEMPORALITÉ
Pour de remarquables réalisations bois, ai Cuisines accueille la marque ancestrale haut-savoyarde Duret-Cottet, dont l'usinage du bois (mélèze, vieux bois, chablis, chêne…) fait sa renommée depuis huit décennies.

Style, design et qualité : des priorités

Tout aménagement se fonde sur des objectifs de durabilité, confort, espace optimisé et sublimé. Pour vous inspirer, ai Cuisines vous accueille et vous conseille dans son grand showroom thononnais. Entre modèles, équipements et accessoires de qualité, ai Cuisines place le design au cœur de ses propositions.

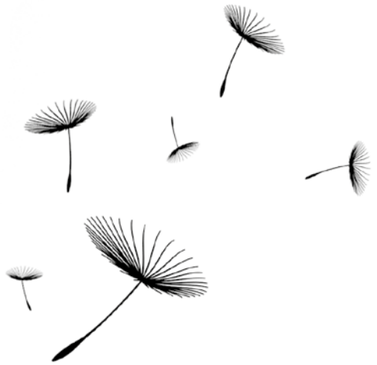
Des **stickers** pour la déco : on adhère !

EN PLUS DE PIMENTER LE LOOK DE NOS INTÉRIEURS, LES STICKERS SONT ACCESSIBLES À TOUS EN TERMES DE FACILITÉ DE POSE ET DE PRIX. ALORS PRÊT ? COLLEZ !



Sans limite

Motif floral, animal, géométrique, poétique, amusant... Les fabricants rivalisent d'ingéniosité pour proposer des collections originales. On aime l'esprit de customisation mis en avant par www.decosoon.com/fr. Sur www.paristic.fr, on trouvera notamment des créations sur mesure, de fabrication 100 % française. Pratiques, les stickers classés par thématiques sur www.ambiance-sticker.com. Et encore plus de choix sur www.stickers-folies.fr ou www.fanastick.com.

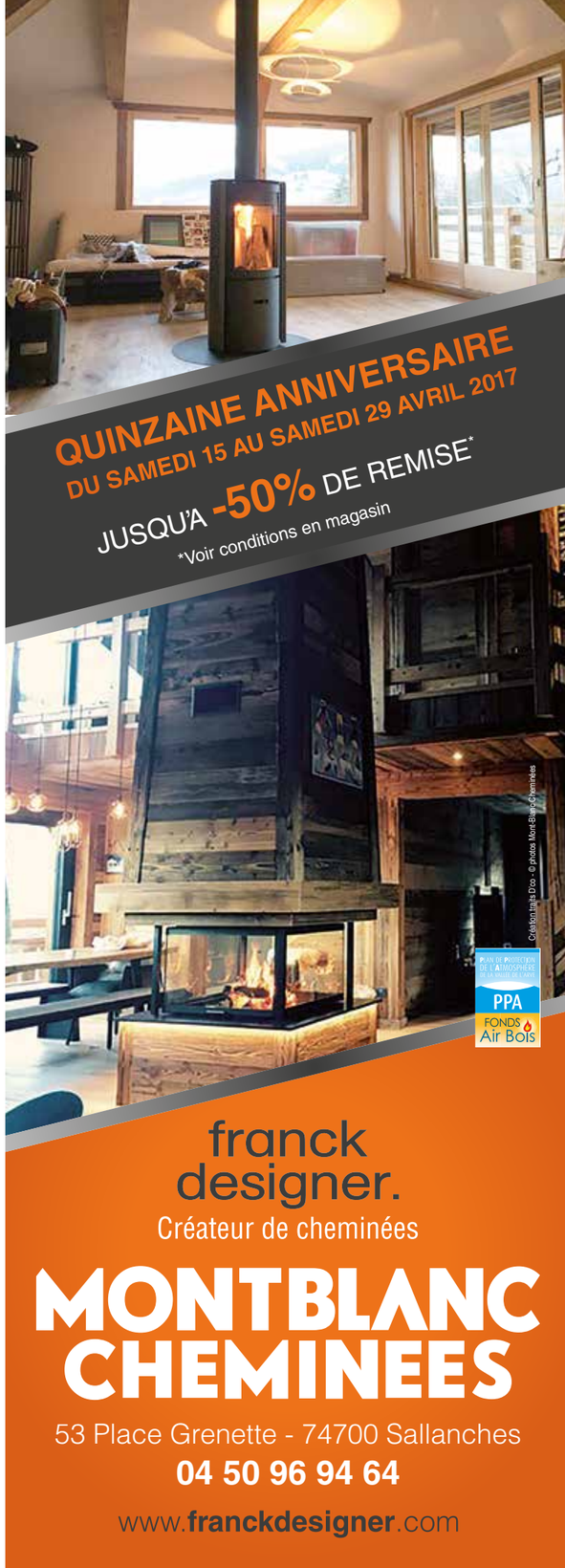


Les stickers sont un mode de décoration qui parle à tous : bricoleurs en chef ou en herbe ! Faciles à poser et à enlever, ils permettent une personnalisation de la décoration en fonction du modèle, de la taille, de la texture, et ne jouent pas sur l'espace disponible d'une pièce. Leur aspect moderne et pratique plaît et de nombreux sites internet proposent leurs stickers originaux.

Voyager en 3D

Vous pouvez utiliser des stickers dans toutes les pièces : salon, cuisine, chambre, salle de bains, couloir... Sur des murs ou sur des objets, toutes les envies sont les bienvenues. Dans votre cuisine par exemple, pourquoi ne pas noter une recette sur un sticker plutôt que sur un tableau ? Surprenez aussi vos invités avec les stickers 3D très tendance : ils feront leur petit effet dans votre salon. La déco des chambres nous emmène au bout du monde grâce aux vues sur les toits de Paris, à la reproduction d'une entrée de métro ou à une ambiance new-yorkaise. Quant aux juniors, ils vont flasher sur les stickers phosphorescents ! ■

Estelle Bourget



© photo FBA

PUBLI-REPORTAGE © photo Fauis

CHABLAIS PARQUET

Un **souffle** de nouveauté chez les menuisiers

CONFIER SES PROJETS À UNE JEUNE ENTREPRISE, C'EST ÊTRE SÛR D'UNE ÉQUIPE MOTIVÉE À FORGER SA RENOMMÉE VIA DES RÉALISATIONS DE QUALITÉ. POUR AMÉNAGER, ÉQUIPER, DÉCORER, CHABLAIS PARQUET EST UNE NOUVELLE SOCIÉTÉ À CONNAÎTRE.

ENGAGÉS. Chablais Parquet sélectionne des produits de qualité (européens, labellisés, certifiés FSC, etc.).

Par passion du métier, par exigence, par souci de qualité et de succès, l'entreprise familiale Chablais Parquet est née fin janvier dernier.
De père menuisier et diplômé en menuiserie et ébénisterie, le duo frère et sœur, Edouard et Anne-Laure, met ses savoir-faire à votre disposition sur les Savoie, une partie de l'Ain et la Suisse (Genève, Canton de Vaud, Valais).
Depuis l'étude à la pose, en passant par la vente, la conception sur mesure, la réalisation, vous serez accompagnés tout au long de vos projets d'aménagements, en neuf comme en rénovation.

Au showroom

À Publier, sur 110 m² est exposée une belle sélection de parquets bruts, sols stratifiés dont des lames en très grand format 60 x 120 cm, ce qui est encore assez rare ! À voir aussi des modèles d'escaliers, portes d'intérieur, dressings, dans des styles d'actualité, esprit classique ou designs contemporains.
Accueil, écoute, devis, simulations 3D, réactivité, tout est fait pour apporter aux visiteurs, des réponses claires, précises et adaptées.

Chablais Parquet
140 rue du Pont de Dranse / 74500 Publier
04 80 00 46 43 / www.chablais-parquet.fr

CHABLAIS PARQUET

28 AVRIL - 8 MAI 2017
FOIRE INTERNATIONALE
Haute-Savoie Mont-Blanc
LA ROCHE-SUR-FORON
INVITÉ D'HONNEUR
L'IRLANDE
UNE CROISIÈRE EN IRLANDE à GAGNER*
www.foire-internationale74.com
ROCHEXPO
Foire de la Haute-Savoie
Mont-Blanc

© Mario Sébastien Cordoleani

CONTRASTE. Le fauteuil Rubis réunit les techniques du sellier et du menuisier. La forme anguleuse contraste avec la souplesse de l'assise dotée de mousses de différentes densités.

TRAITS
DE GÉNIE

© Mario Simon Lafleur

Des créations guidées par la **matière**

APRÈS SES ÉTUDES D'ART APPLIQUÉ, SÉBASTIEN CORDOLEANI A FAIT SES PREMIÈRES ARMES AU SEIN DES ATELIERS SAINT-SABIN ET DE L'AGENCE ANDRÉE PUTMAN À PARIS, AVANT DE PARCOURIR LE MONDE.

Originaire d'Aix-en-Provence où il a fait ses études, Sébastien Cordoleani a beaucoup voyagé pour enrichir ses créations de techniques et de rencontres à travers le monde. À Barcelone, où il a vécu pendant cinq ans, au Japon à la Villa Kujoyama, inspirée de la Villa Médicis à Rome, au Mexique, avant de revenir à Paris. Passionné par le savoir-faire artisanal du monde entier, il transpose ses découvertes dans ses créations, du plus petit objet de décoration au mobilier le plus imposant.

Pureté formelle

« J'accorde une grande importance aux relations humaines », souligne le designer de 38 ans. Pour chaque projet, il s'imprègne de l'histoire du lieu et des Hommes pour imaginer des objets en harmonie avec leur espace. Il travaille la matière sans jamais la forcer, en respectant les courbes naturelles du cuir, les lignes du bois… Pour en extraire une forme aux lignes pures. Une recherche de perfection qui l'a poussé à concevoir des objets en cuir en limitant voire supprimant les coutures. « Je cherche la pureté formelle sans tomber vers du minimalisme géométrique », décrit Sébastien Cordoleani qui s'efforce à favoriser les circuits de proximité et privilégier des techniques naturelles pour façonner la matière. ■

Sandra Molloy

www.sebastiencordoleani.com

© Photos Poltrona Frau

POLTRONA FRAU, la fine fleur du cuir

HAUTE COUTURE ET DESIGN SIGNENT LE MOBILIER FABRIQUÉ PAR POLTRONA FRAU. DES FINITIONS ET UNE HABILETÉ DE RÉALISATION CARACTÉRISENT LA MARQUE ITALIENNE DEPUIS 1912.

Grâce à une longue tradition et une parfaite maîtrise des techniques de fabrication artisanale, Poltrona Frau crée des fauteuils et autres mobiliers – lits, tables, accessoires… – indémodables et chics. Habillés de cuirs pleine fleur de grande qualité, ils sont particulièrement doux et agréables au toucher. Les derniers nés de la marque sont composés de lignes épurées et de tons naturels, alternant cuir et d'autres matières comme le métal ou les bois les plus précieux. Ce mobilier made in Italy s'harmonise autant dans un décor moderne que dans une ambiance plus classique.

Depuis plus d'un siècle, la marque fondée à Turin perfectionne les traitements manuels complexes du cuir ; un savoir-faire acquis au fil du temps reconnu par les plus grands : en 1926, Poltrona Frau est le fournisseur officiel de la Maison Royale de Savoie et équipe par la suite des paquebots, des automobiles haut de gamme… Pour être encore une référence au XXIe siècle. Dans les années trente, la marque lance le fauteuil modèle 904 baptisé par la suite Vanity Fair, un premier best-seller annonciateur du succès à venir, mais pas le dernier pour cette marque italienne qui se renouvelle en permanence pour ne proposer que l'excellence, sans négliger les produits historiques qui ont fait leurs preuves. ■

Sandra Molloy

◀ **BIEN-ÊTRE.** Les lits Poltrona Frau invitent confortablement à la détente. Le dossier muni de coussins garnis de plumes d'oies et dotés d'un insert est idéal pour la lecture.
▲ **ÉLÉGANCE.** Des fauteuils aux lignes épurées, avec une assise haute pour un meilleur maintien habillent les salons avec élégance. Une touche chic dans la maison.

Salon Inter Alpin Architecture & Aménagement

Megève accueille le nouveau rendez-vous de l'habitat de montagne

PUBLI-REPORTAGE © affiche SIAA

DU 22 AU 25 JUIN PROCHAIN À MEGÈVE, LE SIAA DÉCLINERA LA DÉCORATION ET L'ART DE VIVRE EN MONTAGNE. UN ÉVÉNEMENT D'ÉLÉGANCE ET DE PRESTIGE.

Destiné aux professionnels comme au grand public, avec son positionnement haut de gamme, le SIAA accueillera les représentants d'établissements hôteliers, de résidences de tourisme, du secteur immobilier mais aussi les propriétaires d'appartements ou de chalets qui y vivent à l'année ou en saison.

INDOOR ET OUTDOOR

Pendant quatre jours, les acteurs de l'habitat de montagne présenteront leur approche traditionnelle ou plus contemporaine, en matière d'architecture, de matériaux, de construction environnementale, de rénovation, de décoration-design mais aussi de conception et de végétalisation des jardins en montagne.

À l'intérieur comme à l'extérieur, le SIAA se met en scène sur 3 000 m² au Palais des Congrès, à deux pas du village de Megève. Des pôles conseils et des conférences viendront ponctuer les quatre jours.

SIAA / infos@events-communication.fr
04 37 22 15 15 / www.siaa-expo.com

SIAA

CULTIVEZ **LA DIFFÉRENCE**

Création traits D'co - © photos : Angel Rossi

LE **BÉTON CIRÉ** S'ADAPTE À TOUTES LES PIÈCES DE VOTRE MAISON !

SAVOIR-FAIRE
QUALITÉ
ORGANISATION

SARL ANGEL
ROSSI
Spécialiste du béton ciré

575 rue Pierre Longue - Amancy
04 50 03 16 76
www.beton-cire-angel-rossi.fr

Création TRAITS D'CO - © photo Studio Burgoend
© shutterstock

l'univers du bain showroom de 550 m²

JACUZZI
JACOB DELAFON
ALLIA
AZZURRA
...

OFFRE PRIVILÉGE
TRAITS D'CO

Therm-Sanit
120 route de Clermont - **SILLINGY**
04 50 68 81 80
www.therm-sanit.com

Nos techniciens et spécialistes de la salle d'exposition Le Grand Bain, vous conseillent tout au long de votre projet.

Rendez-vous du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30, le samedi de 9h à12h et de 13h30 à 17h30.

legrandbain
Les Salles de Bains d'aujourd'hui

© Unnamed - Laurent Perraut

Baccarat : le talent au grand jour

EN DONNANT CARTE BLANCHE AUX ILLUSTRES DESIGNERS PHILIPPE STARCK ET MARCEL WANDERS, BACCARAT SAVAIT QUE SPLENDEUR ET MAJESTÉ SERAIENT AU RENDEZ-VOUS. SOUVENIR.

▲ **ROYAL HOMMAGE**
Le lustre Roi Soleil de Marcel Wanders est un hommage à Louis XIV. Il est équipé de 40 lumières et pèse 180 kg. Dessous, la table en cristal New Antique.

▶ **PART D'OMBRE**
Le lustre Darkside dessiné par Philippe Starck a bousculé les codes en se parant de noir.

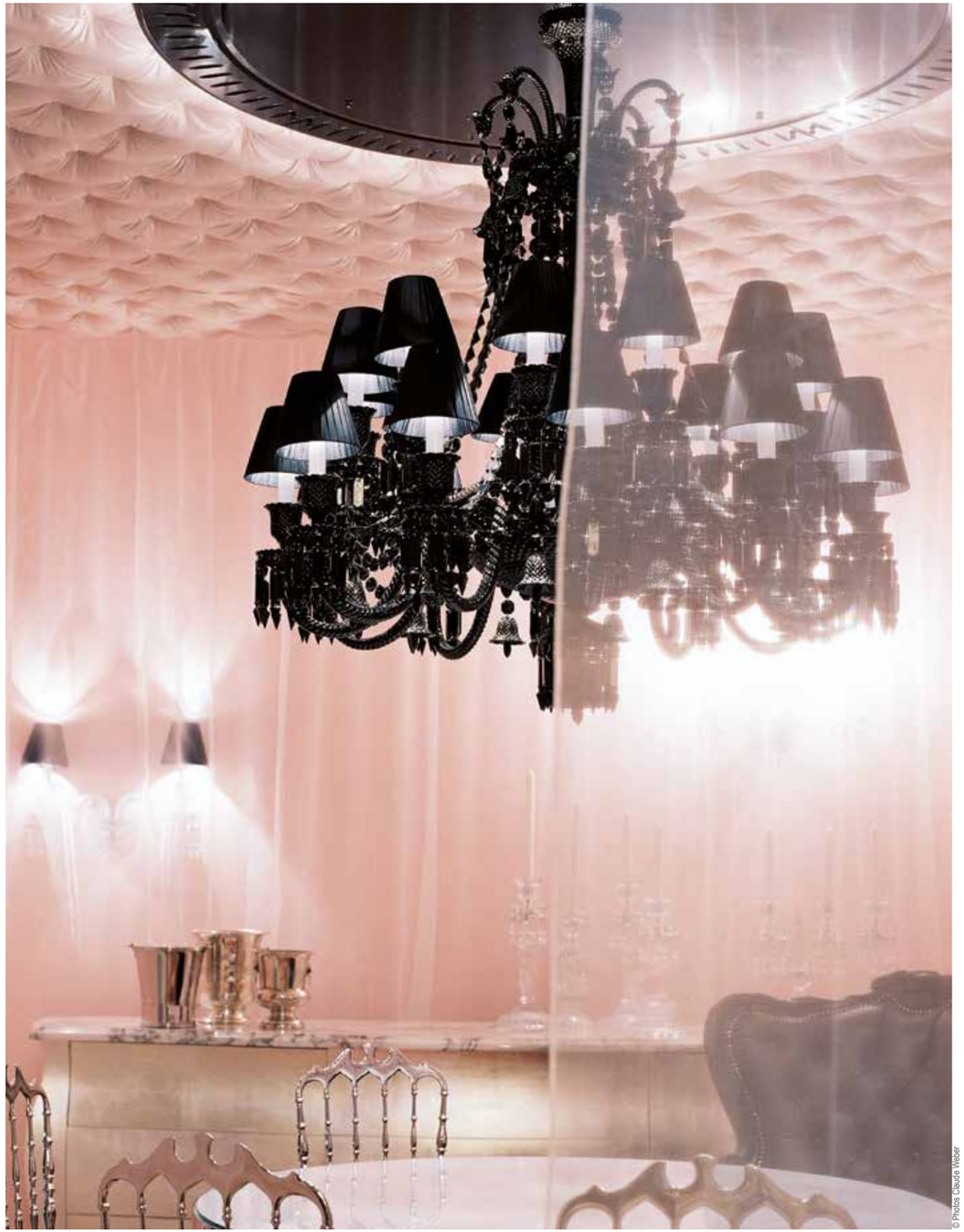
En 2003, Baccarat a fait appel à Philippe Starck pour la conception de son nouveau siège à Paris, l'hôtel particulier de Marie-Laure de Noailles où se trouvent le musée Baccarat, des boutiques et une salle de réception. Au premier étage, le restaurant Cristal Room déroule un cadre d'exception : haut plafond avec ciel en trompe-l'œil, cheminées en marbre, moulures, dorures et somptueux lustres en cristal noirs et blancs conçus par Philippe Starck. En dessinant les magnifiques lustres noirs, le designer a imaginé « un diamant trouvé dans les cendres ». Il revisite ainsi avec impertinence la tradition Baccarat et joue sur le paradoxe, le contraste entre la lumière diffractée par le cristal clair et l'éclat sombre de l'onyx : la clarté du jour et les ténèbres.

De mille feux

Le lustre monumental Le Roi Soleil et la table New Antique, créés par le designer néerlandais Marcel Wanders sont des modèles d'originalité. L'impressionnant luminaire équipé de 157 lumières ainsi que la table ronde en cristal, sont conçus pour des espaces entièrement dédiés à l'art de recevoir. Ce lustre sphérique est une relecture toute personnelle de l'iconique création Zénith. Il se révèle sous un nouveau jour, grâce à sa silhouette ronde et décalée. ■

Marie Lermain

www.baccarat.fr



© Photos Claudia Weber

© Sylvia Serafini

© Nobodinoz

▲ **DANS LES FILETS.** Le thème de la pêche est à la mode avec des peluches toutes douces XXL et de nombreux autres trésors. Un univers à inventer !
◥ **COMME LES INDIENS.** Le rêve de vos enfants devient réalité ! Des tipis variés en bois et tissu pour jouer et se reposer tranquillement.

Un **nid design** pour nos bambins

À L'ORIGINE DES ENFANTS DU DESIGN, DEUX JEUNES PARENTS AMATEURS DE DESIGN ET D'ART, SOPHIE ET THOMAS, QUI ONT SOUHAITÉ FAIRE PARTAGER LEURS DÉCOUVERTES DE MARQUES PROMETTEUSES.

Sophie et Thomas ont cherché du mobilier et de la décoration pour la chambre de leur enfant. Mais ils n'ont trouvé à l'époque que peu d'offres en boutiques et sur les sites français. Leurs recherches se sont donc plus orientées vers l'Europe. Depuis, l'offre s'est considérablement développée et de nombreuses marques sont arrivées sur le marché. Les Enfants du Design est un site qui a pour but de proposer une sélection, plutôt qu'un catalogue complet, de marques intéressantes, en mettant en avant les créateurs innovants et les initiatives éco-responsables, comme Fresh and Vintage, Laurette, etc.

Une boutique + un magazine

Comme l'explique Sophie Edeine, « nous avons découvert des parents qui sont devenus designers par conviction, des gens qui sont allés au bout du monde pour apporter un soutien à l'économie locale et sortir de la misère de nombreuses familles, d'autres qui se creusent la tête pour réduire leur impact sur l'environnement.» À leur échelle et à travers leur magazine online, ils essaient ainsi de mettre en avant ces initiatives, de sensibiliser et d'inspirer leurs lecteurs.
À vous de parcourir le site pour trouver des idées de décoration, de lits, meubles, comme des tipis, mais aussi des accessoires de puériculture, des skates, trottinettes, pour vos enfants ou pour offrir grâce aux listes de naissances. ■

Estelle Bourget

www.lesenfantsdudesign.com

ÉLÉGANTE ASCENSION

CRÉATION SUR MESURE, UN ARTISANAT ET DES MATÉRIAUX DE QUALITÉ. BOIS MASSIF, VERRE, BÉTON, MÉTAL, CUIR...

ascenso
créateur d'escaliers

SUR RENDEZ-VOUS,
300 M² D'EXPOSITION VOUS ACCUEILLENT.
www.ascenso.fr

Création traits D'co - © photos Ascenso

2 rue des Frères de Mongolfier - SEYNOD - 04 50 69 22 05 - Contact commercial 06 09 83 29 05 - sur rendez-vous

Du 15 avril au 31 mai 2017

LE PRINTEMPS de la SALLE DE BAINS

novasanit

AU FIL DU bain

1er RÉSEAU D'EXPERTS SALLE DE BAINS

aufildubain.fr

* Pour tout achat d'une salle de bains et/ou carrelage, hors pose, d'un montant total minimum de 1 000€ TTC dans votre salle d'exposition AU FIL DU BAIN. Offre valable du 15 avril au 31 mai 2017. Voir modalités complètes sur www.aufildubain.fr

THONON-LES-BAINS
128, Boulevard de la Corniche
04 50 26 14 44

ANNEMASSE
7, Rue Germain Sommeiller
04 50 95 67 00

ANNECY - MEYTHET
18, Avenue du Pont de Tasset
04 50 08 04 64

PUBLI-REPORTAGE © photos Lauder.voo

LES FLAMMES DE HAUTE-SAVOIE

Sélection de saison

LE PRINTEMPS A SONNÉ. SPÉCIALISTE DES POÊLES À BOIS ET À GRANULÉS DE BOIS, LES FLAMMES DE HAUTE-SAVOIE PROPOSENT AUSSI UNE SÉLECTION DE PRODUITS DE SAISON, EXPOSÉS ET DISPONIBLES AU SHOWROOM DE 500 M² SITUÉ À FILLINGES.

SI BEAU, SI CHAUD
Octo (à gauche) réchauffe votre terrasse avec élégance. À droite, le barbecue Cube, aussi design que fonctionnel.

Le réchauffement esthétique, on adhère ! Design et chic, le réchauffeur de terrasse Octo est efficace et pratique. Son fonctionnement à granulés de bois signifie aussi sans fumée ni électricité. Pilotable électroniquement, sa puissance (10 kW) s'ajuste en un clin d'œil. Avec 6 heures d'autonomie, Octo réchauffe l'ambiance dans un rayon de 2 mètres.

Cuisiner facile

Faciles à installer à utiliser et à entretenir, les barbecues à granulés de bois proposés par Les Flammes de Haute-Savoie, offrent 2 à 3 heures de combustion pour 50 centimes de granulés. Parfaits pour cuire en extérieur comme en intérieur, ces modèles à pyrolyse ne dégagent pas de fumée et fonctionnent sans élément électrique.

Un showroom d'enfer

Besoin d'un professionnel qui conseille, vend, installe et entretient foyers, poêles à bois et à granulés de bois ? Pour choisir votre appareil parmi de belles marques, l'équipe des Flammes de Haute-Savoie vous accueille chaleureusement au showroom.

Les Flammes de Haute-Savoie / 874 route de la vallée du Giffre / 74250 Fillinges
04 50 36 42 17 / les-flammes-de-haute-savoie.fr

INCOGNITO

© Photos Studio Bergoend

ESPACE À VIVRE. À droite, le salon avec grand canapé d'angle Désio. À gauche, une grande table chêne et piétement inox dessinée par l'architecte d'intérieur.

Ferme Juliette : la beauté se cache dans les détails

SUR LES HAUTEURS DU GRAND-BORNAND, CETTE NOUVELLE RÉALISATION DU GROUPE MGM S'EST ÉDIFIÉE SUR DES VALEURS D'AUTHENTICITÉ ET D'EXCELLENCE. DIDIER REYDELLET, ARCHITECTE D'INTÉRIEUR À ANNECY ET SON ÉPOUSE MARIE, STYLISTE ET ARTISTE PLASTICIENNE, NOUS DONNENT LES CLÉS DES AMÉNAGEMENTS ACCOMPLIS.

Présentez-nous la Ferme Juliette…
Le projet consistait à bâtir à l'identique, et à la place de l'ancienne ferme existante, un chalet qui aujourd'hui semble être là depuis toujours. Un bardage en vieux bois sur un soubassement en appareillage de pierre ainsi qu'une toiture en tavaillons authentifient la bâtisse et intègrent les caractéristiques de l'architecture traditionnelle des Aravis. Comme la montagne l'impose souvent et, profitant de la pente, le chalet de 400 m² se déploie sur trois niveaux. Le niveau 2 – avec l'entrée principale sur l'arrière – donne accès à un vaste espace de vie occupant la totalité de la surface sous toiture. Le niveau 1 abrite trois chambres disposant chacune de leur salle de bains, un confortable salon TV ainsi qu'une lingerie. Le rez-de-chaussée accueille deux vastes chambres dotées chacune, elles aussi, d'une salle de bains. Une salle de fitness, un hammam et son espace douche complètent l'ensemble.

Comment s'agence l'espace de vie de 120 m² ?
Il s'articule autour d'une cheminée centrale, la boerne avec sa hotte traditionnelle où l'on séchait jadis les jambons. À table dans la salle à manger, confortablement blottis dans le grand canapé du salon, ou même depuis la cuisine, on peut apprécier la chaleur et la magie d'un bon feu. Ce volume généreux bénéficie de la clarté offerte par une belle hauteur sous charpente et de grandes ouvertures donnant sur un balcon qui offre une vue imprenable sur la vallée du Bouchet et les combes des Aravis. La cuisine semi-ouverte est complétée par une cave à vin qui invite naturellement à la dégustation sur le bar en granit.

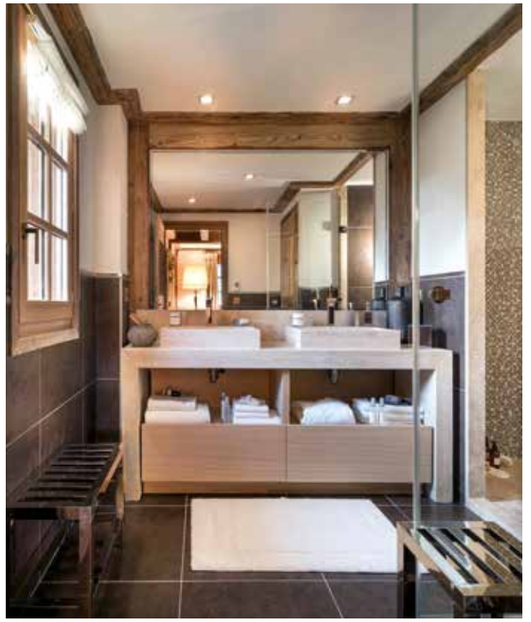
Quels grands choix ont été faits dans l'aménagement ?
Le vieux bois omniprésent aurait pu induire un style montagnard attendu. À l'inverse, nous ▸▸

© Photos Sandro Bergamo

◀ **CENDRÉ.** La cuisine en vieux bois semi-ouverte a été réalisée par l'atelier Alpes Créations et la société Dingy. Plans de travail et bar en granit noir du Zimbabwe. Le sol est en travertin cendré. ▲ **COSY.** Grand confort dans le salon TV avec son canapé et ses poufs Laval. La moquette Jacaranda très épaisse, de fabrication anglaise, pure laine est tuftée main. ▲ **DOUCES TEXTURES.** Bibliothèque et écritoire réalisées en chêne de fil par la Maison Dingy selon les dessins de l'architecte d'intérieur. Le siège de bureau et le fauteuil Laval sont recouverts des tissus Étamine et Rubelli.

© Photos Studio Bergoend

▲ **HARMONIE.** Bureau-écritoire La Fibule, chevets coulissants Cinna. Lampes de chevet cuivre Foscarini en harmonie avec la courtepointe en tissu Rubelli. Toutes les chambres sont agrémentées de photos d'art signées Pierre Vallet ou de compositions textiles de Marie Reydellet. ▲ **BIEN-ÊTRE.** Les deux fauteuils Marie's Corner arborent un revêtement choisi chez Casamance. Luminaires signés Objet Insolite. Tous les travaux tapissiers du chalet ont été réalisés par la société Indigo Diffusion.



▲ **TRAVERTIN.** Alliance de vieux bois, de pierre et de mosaïque de verre que l'on retrouve déclinée sous différentes tonalités dans chaque salle de bains. Le plan vasque est en travertin sablé.

▸▸ avons souhaité opposer à ce matériau brut et rustique, des étoffes très fluides et raffinées, des textures délicates, des tonalités sourdes permettant aux lignes de s'exprimer. Cette volonté a permis de réserver une place de choix tant au mobilier qu'aux luminaires et objets décoratifs. De généreux tapis de laine accompagnent l'ensemble. Chaque sélection s'est opérée l'une après l'autre, individuellement, en repensant les harmonies pour chaque pièce. Des motifs fondus en particulier pour l'espace de vie, des gammes chromatiques lumineuses et plus acidulées pour certaines chambres rappelant, s'il le fallait, qu'en montagne aussi le printemps succède à l'hiver. Comme à la maison, les parures de lits et le linge de toilette sont différenciés pour chacune des cinq chambres, s'harmonisant avec la tonalité de la pierre des vasques ou celle du sol de la salle de bains. Nous ne sommes pas à l'hôtel, nous sommes invités à goûter au confort et à la délicatesse. La déco n'est plus limitée au seul exercice de style, elle s'offre sous mille facettes qui sont une à une comme de petits cadeaux. ■

Propos recueillis par Louise Raffin-Luxembourg

L'ÉTÉ APPROCHE
ÉQUIPEZ VOTRE TERRASSE…

Terrasses d'Eden

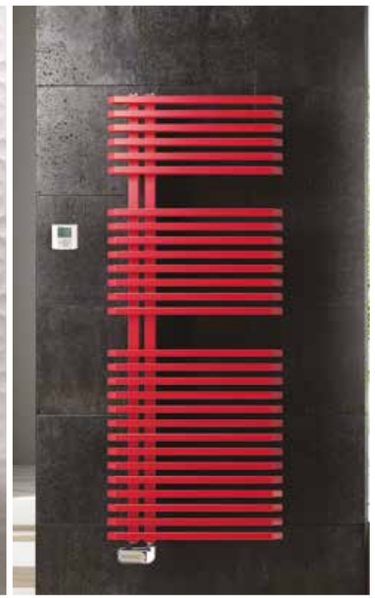
Votre spécialiste en mobilier extérieur, pergola et barbecue

Distributeur UNOPIU' les jardins VLAEMYNCK sur la Haute-Savoie

257 route de Vouards 74140 Saint-Cergues
04 50 85 29 49 - info@terrasses-deden.com
www.terrasses-deden.com

RICHARDSON

Les artisans de vos rêves depuis 1855



Baignoire îlot ou douche à l'italienne ? Esprit Scandinave ou style Italien ?
Standard ou sur-mesure ? Carrelage ou pierre naturelle ? Budget XXS ou XXL ?

Vos rêves les plus chers n'ont jamais été aussi accessibles chez RICHARDSON

Annecy Z.I. de Vovray 22 Route de Vovray 74000 ANNECY **04 50 45 32 24**
Annemasse 11 rue des Esserts Z.I. des Buchillons 74100 ANNEMASSE **04 50 37 71 81**
Thonon 7, Av. du Pré Robert Sud Espace Léman 2
74200 ANTHY SUR LEMAN **04 50 70 30 91**

www.richardson.fr

AGEM

Créateur d'espace

Découvrez nos nouveautés

- **Dressing** Placard
- **Aménagement** Rangement
- **Porte de** Placard
- **Séparation** de pièces
- **Cuisine** Salle de Bain
- **Aménagement** Professionnel

AGEM Annemasse

2 rue des Artisans - 74100 Vetraz-Monthoux - **04 50 79 12 90**

www.agem-annemasse.fr

RIVE GAUCHE. Indécelable depuis la cour, une rénovation contemporaine qui connaît ses classiques. **PARAPLUIE.** À l'entrée, une console et des fauteuils bergère à dôme Henriot. Au fond, radiateur Milano de Tubes Radiatori. Lampes et lustre parapluie Zenith de Baccarat. Design Philippe Starck.

UN CHIC PARISIEN SUBTILEMENT DÉCALÉ

© photos DGF Studio

UN ÉTAGE COMPLET DE CET HÔTEL PARTICULIER S'EST MÉTAMORPHOSÉ EN TROIS APPARTEMENTS. SI L'ÂME DES LIEUX DEVAIT RESTER, UNE TOUCHE DE NÉOCLASSIQUE ÉTAIT LA BIENVENUE.

IN SITU

LE SALON
À gauche, mur bibliothèque en chêne créée par Pascal Borde. Plafond parsemé de rosaces classiques et contemporaines avec spot intégré (Karman). Fauteuils gris perlé et tables basses de Flexform. Lampes Baccarat.

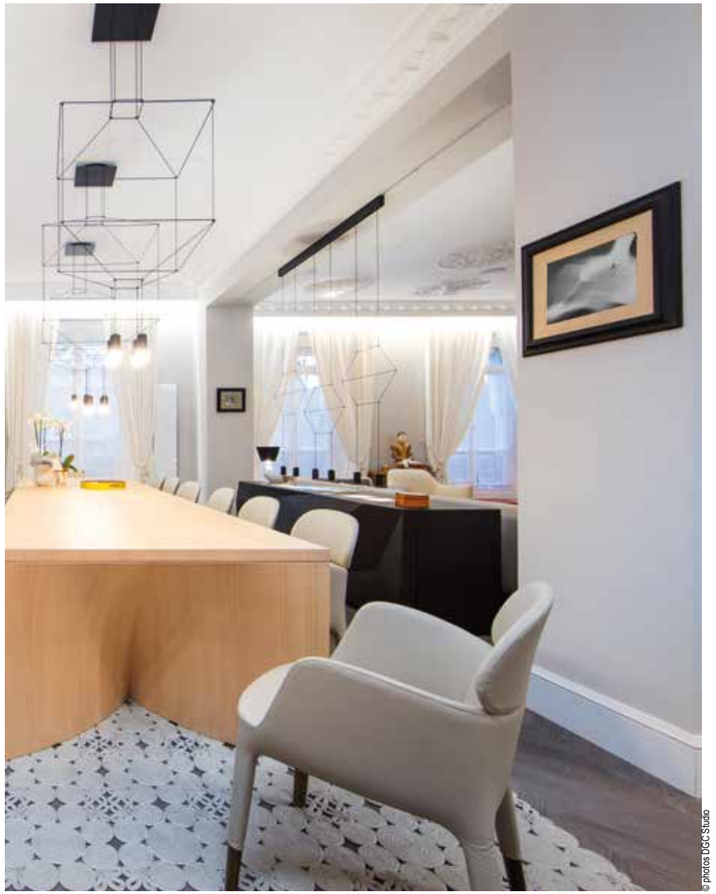
NOIR ET BLANC
Cuisine traditionnelle signée Leicht. Plan de travail et crédence en granit. Chaises et table ovale Emmemobili. Lustre "Au Revoir", design Matteo Ugolini pour Karman.

L'hôtel particulier se dresse dans le VIIe arrondissement de Paris, le fameux Triangle d'Or. Les clients ont confié une mission de haut vol à l'atelier annécien Pascal Borde : transformer un étage de 430 m² en trois appartements avec accès indépendants : un foyer pour les propriétaires, un deuxième pour les enfants et amis, et un dernier pour le personnel. Du sol au plafond, tout a été restructuré. Planté sur la rive gauche de la Seine, ce bâtiment s'enveloppe de façades en pierres tandis que ses entrailles cachent une structure en bois et torchis. Une fois mise à nue, l'ossature a été cassée puis consolidée. Ici ou là, des murs porteurs ont été abattus pour mieux ressusciter par la grâce de poutres IPN. Au nombre des travaux d'ampleur figure également la verrière extérieure mince comme du papier à cigarette. Complètement refaite, elle s'est muée en une éblouissante entrée, offrant désormais une isolation optimale.

Le classique revisité

Conformément au désir des propriétaires, l'architecte d'intérieur a conservé l'âme des lieux, celui qui fait le charme des appartements chics à la parisienne avec leurs cheminées, moulures et parquets. Mais rien ni personne n'empêchait de réinterpréter l'histoire. Partout, ou presque, des notes classiques jouent de concert avec des touches contemporaines. La cuisine au style traditionnel compte parmi les plus belles illustrations de ce mariage réussi. Imaginez. La création d'une fausse verrière auréole l'endroit de lumière tandis que ses corniches périphériques font office de jardinière. Les plantes amènent une couleur rafraîchissante dans cette pièce à dominante assumée noir et blanc. Le look rétro du sol en mosaïque de marbre côtoie la modernité des chaises et de la table Emmemobili. Un royal éclat jaillit du lustre chandelier. À bien y regarder, le fastueux plafonnier fait de la provoc' avec ses bras qui, façon cire fondante, menacent de couler sur les invités !

« Partout, ou presque, des notes classiques jouent de concert avec des touches contemporaines. »



© photos DDC Studio

AUTHENTICITÉ
Séjour-salle à manger : table en chêne de 4,50 mètres, créée par Pascal Borde. Tapis en corde Paola Lenti. Chaises Pedrali en cuir. Meuble buffet Emmemobili. Lustres en fils Vibia.

Jouer avec les paradoxes

Mais restons au rayon des luminaires puisqu'il en vaut le détour. Voilà des objets qui jouent incontestablement les premiers rôles dans ce scénario parsemé de malice. Ainsi, le lustre Zenith de Baccarat jongle avec les paradoxes. Richement orné, ce symbole de luxe et d'opulence ne peut garder son sérieux ainsi coiffé d'un désopilant parapluie. Telle est la philosophie de l'architecte d'intérieur : saupoudrer le classique d'une pincée de "décalé".

Dans la salle à manger, la longue table en chêne éclairée par des lustres en fils illustre le parfait mariage des matériaux bruts. Le mélange de l'authenticité et de la modernité se reflète aussi dans les parquets. Ici en chêne blanchi, là en chevron gris… Ils contribuent à tisser une atmosphère feutrée, rehaussée par le choix des revêtements muraux. L'appartement des clients affiche ainsi des tons doux et profonds de la marque Farrow & Ball. Un marbre couleur café dans la salle de bains. Quant au nid des enfants, il se pare de couleurs vives et gourmandes : bleu dans la chambre, chocolat au lait dans la pièce d'eau. Réveil en douceur pour les grands ou en fanfare pour les petits. Les lieux sont façonnés à l'image de ses occupants. Du sur mesure. ■

Louise Raffin-Luxembourg

FEUTRÉ
Chambre principale : tête de lit matelassée à cabochons. Lampe à suspension Karman. Table de chevet Maxalto. Rideaux de Colony. Mur ton vert d'eau pale Farrow & Ball. Sol moquette en soie et laine de Jov.

COULEUR CAFÉ
La salle de bains en marbre. La marque Agape signe la robinetterie, les plans vasques et la baignoire avec rangements. Porte en verre Rimadesio. Appliques et plafonnier Baccarat. Coiffeuse laqué noir Barcelona Design.

CIEL ET MER
Camaïeu de bleu dans la chambre d'enfants. Appliques façon feuilles de laitue, escargots et lampe hibou de Karman. Coffre à jouets (en forme de balle de golf) et lit à étage Magis.

TROMPE L'ŒIL
Dans les toilettes, un vélo rétro au style british porte un plan vasque en chêne. Fresque imitation papier chinois de soie par l'artiste-peintre Maya Jardel. Mur rose pâle Farrow & Ball. Parquet en chêne blanchi de Mardegan.

1

2

3

© photos DGC Studio

1 PASCAL BORDE. « J'aime jouer avec le décalage, apporter une touche contemporaine, une pointe de néo-classique, tout en gardant l'âme des lieux. »

2 VOLUPTUEUX. Les luminaires en verre soufflé Ceraunovolta : une création unique en son genre de la maison d'édition Karman.

3 ÉPURÉ. Dans le salon, un fauteuil Mart de B&B Italia. Parquet chevron gris Mardegan. Tapis en corde à motif floral de Paola Lenti.

ALPES HOME | COMBLOUX
28 / 29 /30 JUILLET 2017

Aménagement
Décoration
& Art de vivre
en montagne

ALPES HOME | COMBLOUX 360° mont blanc france

summer
camp

Inscription gratuite en ligne : www.alpes-home.com

SCULPTURAL. Comme au temps de la Renaissance italienne et de ses fastueuses demeures, un escalier théâtral relie le salon au jardin.

© photos : Dominique Marc Wehrli/www.dominiquemarc.ch

UNE MAISON PIEDS DANS L'O

ALPES SUISSES. ÉDIFIÉE SUR LES RIVES DU LAC DE LUCERNE, LA O HOUSE HARPONNE INSTANTANÉMENT LE REGARD DU VISITEUR AVEC SES FAÇADES ORNEMENTALES PERCÉES DE CERCLES.

© photos - Dominique Marc Wehrli/www.wehrlimueller.ch

VENISE. À l'image des palais vénitiens, la façade est très travaillée. Le béton parsemé de cercles forme comme une dentelle sur les murs. **CONTRASTE.** D'un côté, la rondeur des cercles et d'un autre, de larges ouvertures rectangulaires laissant pénétrer la lumière. **JUNIOR.** Dans la chambre d'enfant, du bois de wengé recouvre le sol. Sur le balcon, trône la chaise "Panton Junior" bleue de Verner Panton.

La O House se veut d'abord un clin d'œil au prénom de Monsieur : Olivier. Comme un écho, la bâtisse se distingue par la structure alvéolaire de sa façade qui lui confère un léger look sixties. Pour parvenir à ce résultat, l'habitation a fait l'objet d'un concours d'architectes qui ne connaissaient des clients que leur projet initial : une maison contemporaine pouvant accueillir un vaste espace bien-être, un hangar à bateaux, un garage et une piscine permettant d'accomplir de vraies longueurs. Le cahier des charges a engendré des plans à la silhouette très différente. Après examen des diverses propositions, le jeune couple de propriétaires a confié à l'architecte Philippe Stuebi la construction de sa villa plantée sur les rives du lac de Lucerne, en Suisse, et surplombée par le mont Pilate.
Dans l'élaboration de ses projets, Philippe Stuebi cherche à provoquer la surprise. Pour lui, « une première impression forte, physique, émotionnelle doit saisir tant le visiteur de passage que celui qui rentre chez lui quotidiennement. » Sa ligne directrice se prolonge à l'intérieur : « La dramaturgie qui saisit à première vue ne doit pas s'arrêter au seuil de la maison mais doit se poursuivre en intensité dedans, en même temps que le cheminement en son sein. » Ainsi, les variations de lumière aux différentes heures du jour et la nuit et au fil des saisons ont été minutieusement étudiées tandis que les perspectives et vues sur les montagnes alentour ont été particulièrement soignées.

MILLEFEUILLE
Fabriqué sur mesure à Murano, le plafonnier de Manuel Vivian pour Axo Light (modèle Aura) a nécessité une semaine d'installation, feuille par feuille.

© photos : Dominique Marc Wehrli/www.wehrlimueller.ch

OUVERTURES. Du fait de la pente sur laquelle est bâtie la maison, l'espace de vie surplombe le lac des Quatre cantons. Dans le salon, l'immense baie vitrée donne sur un horizon découpé par les montagnes Rigi et Bürgenstock. Fauteuils Ombra de Cassina designés par Charlotte Perriand.

O MAJUSCULE. L'habitation affiche un graphisme étonnant. Pour rentrer dans la maison, il faut traverser un O de 2,5 mètres de diamètre.

Admiratif des résidences de la Renaissance italienne et de leur majesté, l'architecte a puisé l'idée des structures en alvéoles dans son goût pour les palais vénitiens et leurs façades très travaillées, façon dentelles. O house est une maison à deux visages avec, d'un côté, des pans en béton parsemés d'ouvertures circulaires et d'un autre, des formes rectangulaires généreusement vitrées.

« Montée des O »

Bâtie sur trois étages, la maison de 1 000 m^2 en consacre 600 à sa partie habitable. Les sols de l'habitation sont principalement constitués de terrazzo : du marbre de Carrare et du ciment teinté en blanc coulés dans le béton poncé. Au-delà de sa grande résistance à l'usure, le procédé offre une belle luminosité et accroît la sensation d'espace. Le sous-sol de la maison court le long de la pente et s'ouvre sur un vaste espace bien-être avec jacuzzi XXL (jusqu'à 12 convives), hammam, sauna, salle de fitness. En bas, se trouvent aussi la piscine de 25 mètres (mi-intérieure, mi-extérieure) et un bar indoor entouré d'un terrazzo blanc se déployant élégamment jusqu'au lac. Dans le garage, dort sagement la collection de Ferrari.

Le chantier – qui s'est tenu de 2003 à 2007 – a été marqué par une montée des eaux ayant interrompu les travaux pendant six mois. De quoi faire… des ronds dans l'O. ■

Louise Raffin-Luxembourg

Philippe Stuebi Architekten, www.philippestuebi.ch, avec Eberhard Tröger, chef de projet.

laissez entrer la lumière

www.felix-creation.fr - Crédits photos : Sesam - Fotolia - X.

QUALITÉ
HAUT DE GAMME
SUR MESURE

Performances thermiques
Design
Rénovation
Portes et fenêtres

menuiseries extérieures

SESAM
PORTES & FENÊTRES

SHOWROOM : 4bis, avenue du Pont de Tasset
74960 Cran-Gevrier ■ Tél. +33(0)4 50 57 55 27
contact@sesam-annecy.com ■ www.sesam-annecy.com

SESAM Portes & Fenêtres

LAISSEZ ENTRER LA LUMIÈRE

VOS FENÊTRES ET PORTES SUR MESURE
DISPONIBLES EN PVC, ALUMINIUM
OU MIXTE ALU/PVC – ALU/BOIS

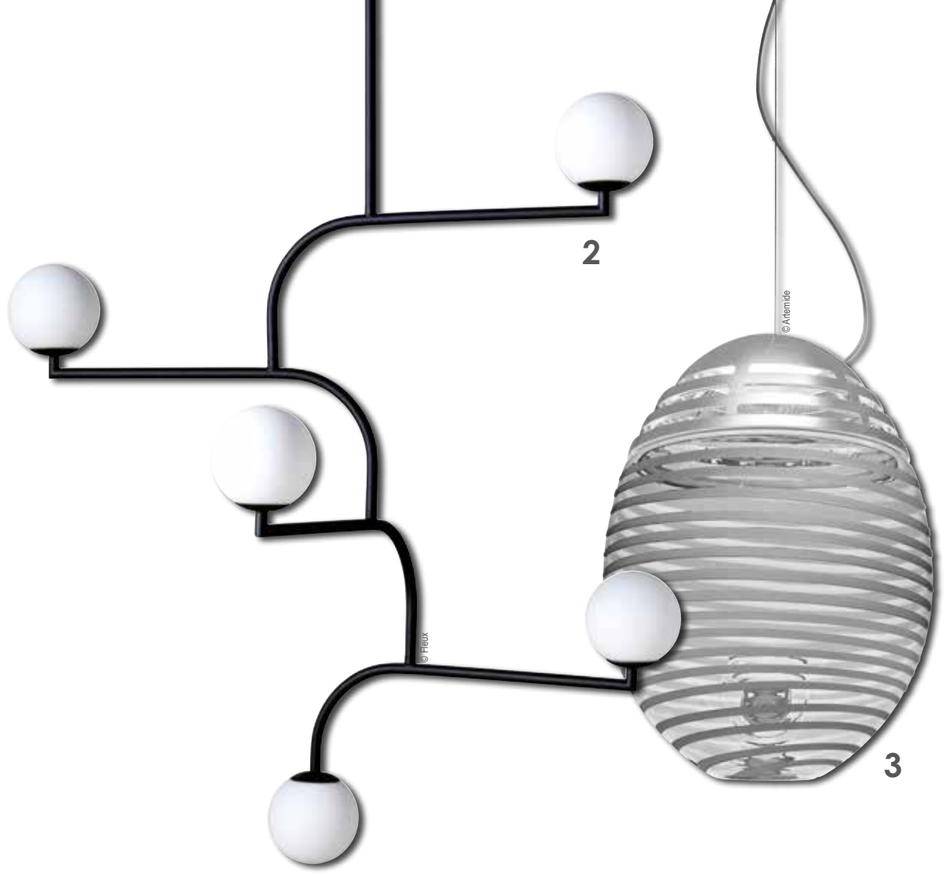
MIROITERIE VALLANZASCA
VITRERIE
FENETRES ALU/PVC
STORES

FENÊTRES | STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS | GARDE-CORPS | PARE DOUCHES | ETC

MIROITERIE VALLANZASCA
604 rue du Général de Gaulle // 74700 SALLANCHES
04 50 58 05 08 // www.miroiterievallanzasca.com

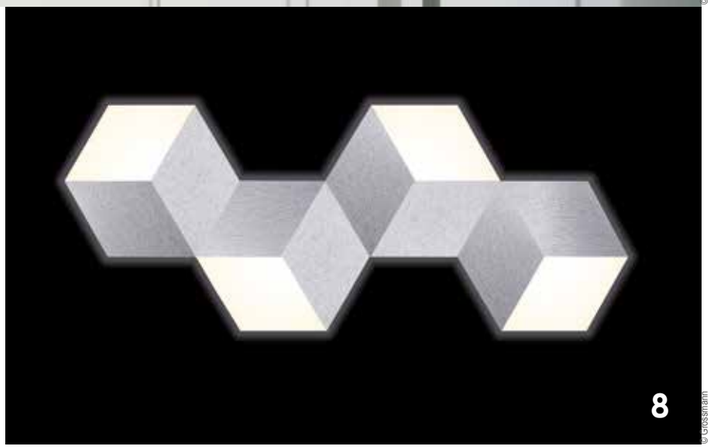
RGE QUALIBAT

1 DOUCE. Globe, lampe de table signée House Doctor. On aime son design intemporel. En verre et laiton IP20. D30 x H35 cm. Câble 2,5 m. 245 € sur thecoolrepublic.com **2 LÉGÈRE.** Designée pour Pholc par Monica Mulder, cette suspension de la collection Mobil existe en versions 3 ou 5 boules, en noir ou en doré. Ci-contre : H100 x 70 x 70 cm, 459,90 €. Sur fleux.com **3 HARMONIEUSE.** En verre de Murano, Incalmo allie une fabrication artisanale à la technologie de la led. Design Carlota de Bevilacqua. 60,3 x 39,2 cm, 870 €. Suspension ou plafonnier, 2 dimensions, gris ou blanc. artemide.it **4 LUDIQUE.** Petite et à poser, Mouse Lamp de Seletti existe en 3 attitudes différentes. Résine blanche. L5 x P15 x H12,5 cm. 69 € sur madeindesign.com



LUMINAIRES
nos 20 pièces phare

SI LA LUMIÈRE EST DÉTERMINANTE DE L'AMBIANCE D'UN LIEU, LE LUMINAIRE S'ILLUSTRE COMME UN ÉLÉMENT À CHOISIR AVEC SOIN. ALLUMÉ COMME ÉTEINT, IL SE VEUT REMARQUABLE PAR SON ESTHÉTISME MAIS AUSSI PAR SA QUALITÉ D'ÉCLAIRAGE. LAMPADAIRE, SUSPENSION, APPLIQUE, LAMPE DE TABLE OU AUTRE ? FAUT VOIR…



5 ORGANIQUE. Designée par Mathieu Matégot pour la marque scandinave Gubi, Satellite se pare de feuilles de métal perforé. Divers coloris. Deux tailles : D22 cm, 659 € ; D27 cm, 869€. gubi.com **6 FLUIDE.** Dans la collection Ayers, créée par Marco Piva pour Leucos, suspension, lampe de table ou lampadaire sont en verre soufflé à la main, sur une structure en métal peint. Blanc, noir ou rouge. leucos.com **7 MOTEUR !** La suspension Aim Led de Flos fait son cinéma. Design Ronan et Erwan Bouroullec. D24 cm, câble 3 m. 495 €. madeindesign.com **8 BELLE ALLEMANDE.** La série Géo Led de Grossmann joue sur une alternance de matériaux alu, sens de polissage et surfaces lumineuses, pour créer une illusion d'optique. Geo4, 1 125 €. grossmann-leuchten.de

9 GRAPHIQUE
Light Catcher affiche un design de Dan Yeffet pour Roche Bobois. Maillage acier doré, diffuseurs en verre soufflé et sablé, base en frêne noir. Lampadaire L43 x H146 x P20 cm, 1 970 €. roche-bobois.com

10 RÉÉDITION
Créée par Christian Girard, la lampe de table 1969 revient dans sa version originale. Azimut Industries. Modèle chromé. 199 €. madeindesign.com

LE **LUMINAIRE DESIGN** PRÈS DE CHEZ VOUS !

LES NOUVEAUTÉS

VITA
COPENHAGEN

LABEVIÈRE

LUMINAIRE - DECORATION
LE CONCEPT STORE DE THONON !

Grossmann ▪ Vita ▪ Un Autre Regard ▪ Hollander ▪ Vesta
Pylones ▪ Fox Trot ▪ Lexon ▪ Mr & Mrs Fragrance

10 Place des Arts ■ 74200 Thonon-les-Bains ■ 04 50 81 95 71
labeviere.luminaires@orange.fr

© Norm Architects

11

© Forestier

12

© Tom Dixon

13

© Frama

14

Référence incontestée dans le domaine de l'éclairage, le Salon international du luminaire Euroluce vient de tenir sa 29e édition à Milan, conjointement au Salone del Mobile. Innovations et tendances 2017 ont fait le show.

Au fil d'une sélection faite en amont du salon, *Traits D'co* répond par la démonstration à l'un des thèmes majeurs de l'événement : la performance du secteur, qui développe des projets capables d'améliorer bien-être et qualité de la vie dans chaque typologie d'espace. Technologies de pointe, tels leds ou systèmes d'éclairages intelligents, et design suscitant l'émotion de la perception contribuent désormais à réfléchir l'éclairage en termes de fonctionnalité et au-delà : la lumière sublime l'architecture.

Sculptez l'espace

Pour cela, choisissez bien vos luminaires. Tenez compte de l'éclairage naturel de la pièce (ouvertures, orientation). Et parce qu'il ne s'agit pas d'un détail anodin, soyez attentifs au choix de l'ampoule. Côté luminaires, les pièces telles cuisine ou salle de bains méritent un éclairage généreux : plafonnier, spots… Salon, bureau, chambre ne nécessitent pas forcément d'éclairage direct. On préférera dans ces lieux, une ambiance calme, chaleureuse et tamisée. Un éclairage principal peut alors être relayé par quelques lampes d'appoint (applique, lampe de table, lampadaire…). De bon conseil, les professionnels sauront éclairer vos lanternes ! ■

Caroline Lavergne

11 REMARQUABLE. En collaboration avec Sorensen Leather, Norm Architects expérimente une nouvelle application de l'usage du cuir. Cuir, laiton et cuivre. normcph.com **12 EXOTIQUE.** La collection Bamboo Light de Forestier est entièrement réalisée à partir de bambou naturel. Design Arik Levy. L35 x H23 x P53 cm, 135 €. nedgis.com **13 FABULEUSE.** Melt, de Tom Dixon en collaboration avec le collectif suédois Front. Un hallucinant effet de verre soufflé en fusion. Suspension D30 ou 50 cm. Couleur cuivre, or ou argent. tomdixon.net **14 UN TRUC EN PLUS.** Pratique, l'applique 90° Collection avec son étagère en laiton. Frama. L40 x H15 x P15 cm. 359 € sur lightonline.fr

Au-delà des murs
Agence Interieurs

Imaginons ensemble…
Un intérieur qui vous ressemble !

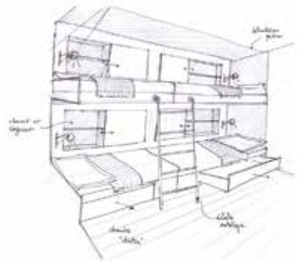
Halte aux idées reçues
sur les architectes d'intérieur !

Un architecte, ça coûte cher et ça n'apporte rien…

FAUX - L'architecture intérieure et la décoration ne sont pas des services inaccessibles, ce sont de vraies réponses à vos projets.

CONFIEZ-MOI VOS ENVIES

Vous avez un besoin particulier d'aménagement ? Des questions ? Une problématique ? Un doute sur la faisabilité de votre projet ? Des travaux en cours, des choix de couleurs et de matériaux à faire, une décoration à trouver ?



Je souhaite vous transmettre ma passion de l'architecture intérieure, des volumes, des matériaux, afin de créer ensemble, pour vous et avec vous ce qui sera votre projet.

Mon point de départ, c'est vous… Je souhaite créer un lieu qui vous ressemble et donner de l'âme aux projets en intégrant votre personnalité.

«Si la nature était confortable, l'humanité n'aurait jamais inventé l'architecture, et, au grand air, je préfère les maisons». Oscar Wilde

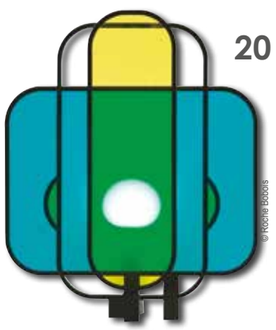
Aude BOQUET
Architecte d'intérieur

www.agenceadm.fr
04 50 58 30 54

Au-delà-des-murs
-Agence-Intérieurs

aude@agenceadm.fr
06 73 71 02 21

« La lumière magnifie l'architecture »



15 MODULABLE. Shape Up 5 issue d'une collection signée Ladies & Gentlemen Studio. 12 670 € sur rollandhill.com

16 BRILLANTE. Sfera D500, collection Knot de Brokis. Création Chiaramonte Marin. Verre soufflé, câble noué à l'extrémité, capot métallique. Variations de formes et couleurs. 1 680 €. N°lecteurs 04 73 94 30 66. brokis.cz

17 SCANDINAVES. Le design suédois au fil de suspensions tendance. Créations Trine Andersen. Ferm Living. madeindesign.com

18 BLANCHE. Synapse. 12 éléments modulables. Design de Francisco Gomez Paz pour Luceplan. Intensité réglable par télécommande. 2 705,12 €. madeindesign.com

19 ASYMÉTRIQUE. Ondule, éditée par Cinna, design Chape&Mache. Structure tube cuivre cintré et tube laqué époxy noir. Ampoule Led 4W à calotte argentée. L38 x P17 x H32,5 cm. 210 €. chapeetmache.com

20 COLORÉE. Chroma, lampe à poser designée par Arturo Erbsman pour Roche Bobois. Structure en acier laqué noir et filtres photographiques colorés. L44 x H49 x P15 cm. 880 €. roche-bobois.com

© photo Bernard Braize

BERNARD BRAIZE

Un savoir-faire **branché** lumière

© photo Bernard Braize

SUBLIMEZ L'ARCHITECTURE
Valorisez vos lieux avec des installations et luminaires de qualité et bien placés.

VOUS CHERCHEZ UN LUMINAIRE ADAPTÉ, DE QUALITÉ ET QUI VOUS PLAÎT ? VOUS RÊVEZ D'UN ÉCLAIRAGE PERSONNALISÉ ? RENDEZ-VOUS À MORZINE, AU SHOWROOM BERNARD BRAIZE.

Née il y a 32 ans, la société Bernard Braize est réputée dans l'univers de l'électricité générale. Remarquable via ses réalisations, elle est aussi prisée pour son art de l'éclairage. De la conception des installations à la pose des luminaires, l'entreprise propose aux particuliers et professionnels, des créations sur mesure pour des ambiances uniques.

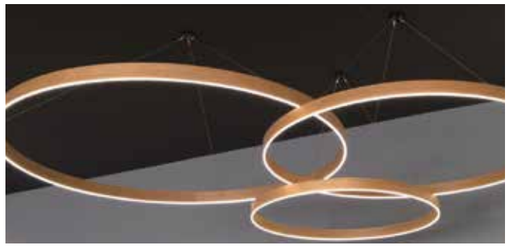
100 m² dédiés

En vente au showroom, spots, appliques, suspensions, lampadaires et autres lampes à poser ont en commun design et qualité. « En tant que prescripteurs et installateurs, souligne Florence, Responsable sélection, nous nous devons de proposer de belles marques et de bons produits dans une fourchette de prix étudiée pour tous les budgets. » Appuyée sur des collections tendances, la proposition du showroom est un havre de modernité, d'originalité et d'inspiration...

Bernard Braize
1318 route de la Plagne
74110 Morzine
04 50 79 19 54
www.bernardbraize.fr

Carré lumière
luminaires design et fonctionnels

Vertigo - Petite friture Suspendue au milieu de votre pièce ou installée près du plafond, elle apporte légèreté tout en étant présente et habille un intérieur. En 140 cm et 200 cm, noire, blanc, cuivre ou vert bleu



O - Henri Bursztyn O est une série de luminaires circulaires en bois chêne clair à éclairage indirect et très doux. O se décline en 3 versions : à poser, en suspension et en applique, le tout variable, piloté à distance à l'aide d'une télécommande sans fil

Flyte Imaginez une ampoule en lévitation magnétique, absolument aucun fil, de la lumière comme par magie !

Color Light Un objet déco pour votre intérieur alliant design et musique, enceinte bluetooth, change de couleurs au rythme de votre musique, nomade elle se transporte où vous le souhaitez

Spark - Vibia Marque espagnole haut-de-gamme présente des luminaires novateurs qui sont des objets d'art. L'applique Spark allie technologie, design et fonctionnalité

Kabuki - Kartell
Séduisante et féminine, cette lampe aux courbes sensuelles est habillée de dentelle de la tête aux pieds ! Kabuki affiche un style baroque revisité. Existe en transparent, bleu transparent, vert transparent, blanc opaque, noir opaque

Super 8 - Le Deun
Magnifique objet lumineux, cette suspension Super8 est formée de 5 cercles lumineux qui rayonnent grâce à ses 176 LED et un variateur intégré à la télécommande. Elle diffuse une lumière à la fois directe et indirecte. Existe en blanc, noir, cuivre, or, bronze et chrome

6 rue de Montréal
74100 Ville-la-Grand
+33 (0)4 50 83 48 30

16 bd. du Pré-Biollat
74200 Anthy-sur-Léman
+33 (0)4 50 71 40 08

www.carrelumiere.com

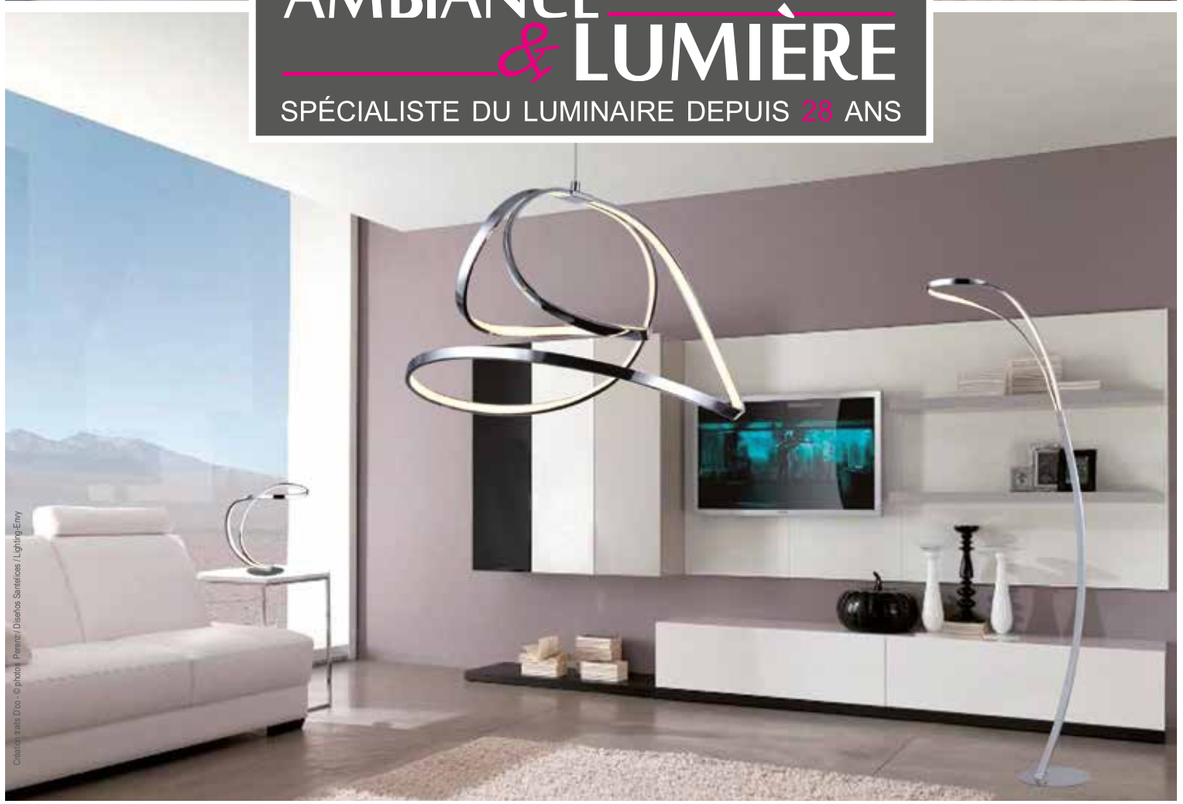
carrelumiere

PETITE FRITURE · HENRI BURSZTYN · Kartell · FLOS · VIBIA LIGHT AS CREATION · Artemide · Ethnicraft

SUBLIMEZ VOTRE INTÉRIEUR GRÂCE À UN GRAND CHOIX DE LUMINAIRES

AMBIANCE & LUMIÈRE

SPÉCIALISTE DU LUMINAIRE DEPUIS 28 ANS



390 avenue de Genève // Sallanches // **04 50 93 47 34** // contact@ambianceetlumiere.fr

© Unpsash-Stephen Un Donato

AU-DELÀ
DES MURS

© Unpsash-Hougth catalog

DOUX COCON. Lumières chaudes, matières cosy... puis comme un rituel, allumer des bougies, se lover dans un plaid, prendre du temps pour soi dans un environnement confortable et sécure. Le hygge privilégie le confort simple et les atmosphères chaleureuses

Le **Hygge** célèbre la simplicité

LE « HYGGE », PHILOSOPHIE DANOISE DU BONHEUR EST LA NOUVELLE TENDANCE DU BIEN-ÊTRE CHEZ SOI. INSPIRONS-NOUS DE CE VÉRITABLE ART DE VIVRE ISSU D'UN DES PAYS LES PLUS HEUREUX AU MONDE.

En danois, le mot « hygge » évoque l'unité, le sentiment d'appartenance. Le terme désigne aussi un art de vivre qui allie intérieur cosy, confort simple et chaleureux et partage entre amis. Pour Meik Wiking, directeur de l'Institut de recherche sur le bonheur à Copenhague, « ce concept de l'être ensemble prodigue relaxation, confort et sécurité. » Les Danois accordent une signification essentielle à l'espace intérieur. Le "chez soi" est donc un élément-clé pour pratiquer le hygge.

Quand le moins donne plus

« Less is more » pourrait aussi être le slogan de la tendance hygge. Un intérieur peu encombré, du mobilier aux lignes épurées (plus c'est bling, moins c'est hygge), un petit nombre d'amis invités pour un moment chaleureux chez soi... Selon 60 % des Danois, il faut être trois ou quatre, pas plus, pour être hygge.
Le mobilier hygge privilégie les matières naturelles, les essences de bois clair associées à du blanc ou des couleurs sobres. Incontournables, les bougies au naturel et les lampes à l'éclairage doux et modulable, le halo se doit d'être chaud et ambré. Les couleurs poudrées, monochromes, nude ou pastels créent une harmonie de douceur. L'inspiration nature est aussi très importante avec des pièces en bois ou organiques qui reconnectent à la terre. Autres éléments hygge : un plaid et des coussins sur le canapé, un service en céramique pour servir le thé. ■

Chloé Griot

© photo Objectifor

Société Chablaisienne de Revêtements

Quand **l'innovation** habille les sols

SPÉCIALISTE DES REVÊTEMENTS DE SOLS, LA SOCIÉTÉ CHABLAISIENNE DE REVÊTEMENTS VOUS PROPOSE DE DÉCOUVRIR SES GAMMES LVT (PVC) : DES LAMES ET DALLES BARDÉES D'ATOUTS.

Innovants, très résistants, faciles à poser et à entretenir, les sols LVT (Luxury Vinyl Tile) se déclinent en de nombreux et nouveaux décors. Particuliers, professionnels, laissez-vous convaincre par des évolutions remarquables en termes de design et de qualité du matériau.

Bluffantes d'élégance

Les lames et dalles LVT allient l'esthétisme réaliste aux avantages du PVC. Disponibles en différents formats, elles imitent fidèlement le bois pour un parfait effet parquet, ou la pierre pour un rendu minéral à s'y méprendre.

Découvrez les plus grandes marques de LVT au showroom de La Société Chablaisienne de Revêtements. Une équipe de professionnels vous accueille et vous conseille pour réaliser au mieux vos projets.

Société Chablaisienne de Revêtements
26 avenue de Genève
74200 Thonon-les-Bains
04 50 26 37 24
www.societe-chablaisienne-de-revetements.fr

© photo Objectifor

© photo Antico

COMPOSEZ
Une généreuse palette de gammes alimente la créativité, pour des sols personnalisés réussis.

Les **Menuisiers Deceuninck Annemasse, partenaires** de votre confort

Pergola
Portail
Clôture
Store banne

© Création Traits D'co - © photos Galaxie-Rollalux By BDS / Deceuninck

LES MENUISIERS PÉVÉCISTES deceuninck®
Fenêtres - Portes - Volets - Décoration

56 route d'Étrembières
74100 **ANNEMASSE**
04 50 37 13 87
deceuninck@ferma74.com
www.deceuninck-annemasse.fr

RGE QUALIBAT

© Unsplash - Gabriel Garcia Marengo

URGENCE. L'humanité rejette 40 milliards de tonnes de gaz à effet de serre par an, concentrés dans les zones urbaines. Il est urgent de planter des arbres !

J'opte pour un **jardin bioclimatique**

ET SI NOS JARDINS POUVAIENT CONTRIBUER À LUTTER CONTRE LE RÉCHAUFFEMENT CLIMATIQUE ? MULTIPLIER LES ÎLOTS DE VERDURE, SURTOUT EN VILLE, AMÉLIORE LA QUALITÉ DE L'AIR ET PAS SEULEMENT. EXPLICATIONS.

Le jardin est un lieu d'expression pour la biodiversité, un équilibre fragile à préserver, qui regorge d'atouts pour lutter contre le réchauffement climatique et ses multiples conséquences. En partant de ces constats, chacun peut se créer des espaces végétalisés qui s'appuient sur les équilibres naturels entre les espèces. Le jardin bioclimatique idéal se compose de plantes variées où il faut appliquer une gestion différenciée pour limiter, voire éradiquer, l'emploi de pesticides et d'une manière générale toute intervention humaine.

Mon ami l'insecte

Certaines plantes chassent les insectes nuisibles pour d'autres ; des insectes deviennent de véritables auxiliaires de jardin comme la coccinelle. Pour ses plantations, l'idéal est de privilégier des espèces locales, en proscrivant les essences invasives. En zone urbaine, le moindre espace végétalisé enrichit la biodiversité. De petits îlots de verdure qui peuvent se nicher dans tous les coins : balcons, murs, toits…

Les toits végétalisés ont le double avantage de parfaire l'étanchéité d'un bâtiment et d'absorber les gaz à effets de serre, tout en améliorant

BIODIVERSITÉ
Un jardin riche de plantes variées offre un habitat attractif pour de nombreuses espèces qui contribuent à leur tour à l'équilibre du monde vivant.

© Unsplash

© Benjamin Balazs

◀ **AUXILIAIRES**
Le jardinier a des alliés qui l'aident à lutter contre les insectes nuisibles, qui aèrent sa terre ou pollinisent les plantes. Plus besoin de pesticides !

▼ **RESPIRATION**
Des petites touches de vert sur les toits et sur les murs apportent un souffle d'air frais dans le quotidien.

la gestion des eaux pluviales et en renforçant l'isolation thermique. Le jardin est un climatiseur. En créant des îlots de fraîcheur, on peut limiter les effets de la hausse des températures. Il est urgent de végétaliser le moindre espace, surtout en ville où les effets du réchauffement sont les plus prégnants.

Les plantes : belles et vertueuses

Et pourquoi ne pas intégrer l'aménagement paysager dans toutes les nouvelles constructions ? Créer des trames vertes et bleues, des corridors écologiques pour ne pas briser l'équilibre des écosystèmes. En clair, augmenter la densité de verdure ! Et réduire l'imperméabilité des sols, largement envahis par des enrobés étouffants. Les plantes sont des usines à recycler : elles consomment le carbone et contribuent à réduire les gaz à effet de serre. Elles limitent les risques d'inondation et aident à lutter contre l'érosion. Les déchets végétaux ont de nombreux usages pour les cultures ou produire de l'énergie. Pourquoi s'en priver ? ■

Sandra Molloy

Livres : Aménagement des espaces paysagers. *Denis Bigot (Édition Le Moniteur 2016).*
Un Jardin en ville. *Pierre-Alexandre Risser (Édition Solar 2008).*
Jardins en pots. *Odile Koenig et Valérie Garnaud d'Ersu (Édition Larousse 2007).*

© Unsplash

CONCEPTEUR DE JARDINS CONTEMPORAINS

Dominique **HABRARD**
imagine et réalise
votre projet personnalisé...
Le **design** en plus

Création traits D'co - © photos Dominique Habrard

Design Jardins
06 73 47 99 57
www.designjardins.com

Création traits D'co - © photos Naturélément

NaturÉlément
PAYSAGISTE D'INTÉRIEUR

PROFESSIONNELS & PARTICULIERS
Profitez de notre savoir-faire pour apporter une touche de nature et de fraîcheur dans votre espace intérieur.

ZONES D'INTERVENTIONS
Chablais, Bassin Annemassien et Vallée de l'Arve

Avenue de Montigny - 74500 EVIAN/NEUVECELLE
06 50 50 89 15 - contact@naturelement.fr
www.naturelement.fr

VÉGÉTAL STABILISÉ
- Mur
- Tableau
- Logo
- Idée cadeau

PLANTES NATURELLES
- Bac
- Mur
- Patio
- Sélection
- Installation
- Contrat d'entretien

ÉVÉNEMENTIEL
- Stand
- Salon
- Événement professionnel ou particulier
- Sapin de Noël
- Marketing végétal

NaturElément

naturÉlément

avec Pierres&Déco
faites le tour du monde !

Offres exceptionnelles
pour des extérieurs
all Inclusives*

Destination : les plus belles terrasses du monde !
Pierres et parements du monde vous attendent
chez votre spécialiste de la pierre naturelle.
Préparez votre départ dès maintenant pour un été réussi !

* voir conditions en magasin

300 m² de showroom extérieur pour vos terrasses et tours de piscines,
ainsi que plus de 1 000 m² de pierres agencées pour l'intérieur,
et d'un large choix de parements pour vos sols et murs,
salle de bain, vasque et douche à l'italienne, cuisine et crédence.

Conseil et pose assurée par nos équipes de professionnels.

Zone Espace Leaders - 266 allée de Marigny - 74540 Alby-sur-Chéran
04 50 23 41 32 - www.pierresetdeco.com

PIERRES & déco
empreinte de qualité

EPBI Fermetures

La fenêtre Méo, en **exclusivité**

CRÉÉE IL Y A 44 ANS, EPBI FERMETURES RESTE PRESCRIPTEUR D'INNOVATIONS. AUJOURD'HUI, L'ENTREPRISE PRÉSENTE ET DISTRIBUE EN EXCLUSIVITÉ EN TANT QUE MENUISIER D'EXCELLENCE SUR LA HAUTE-SAVOIE, UNE FENÊTRE QUI RÉVOLUTIONNE L'ISOLATION THERMIQUE.

ULTRA-ISOLANTE, Méo comprend cinq joints d'étanchéité intégrés (1 et 2). Le vitrage est collé au cadre bois (3), et un cadre thermique est intégré dans l'ouvrant (4).

Résolument design, conçue et fabriquée par MC France, la fenêtre Méo est un concept inédit de menuiserie bois-aluminium. Elle garantit les meilleures performances d'isolation thermique du marché selon des normes validées par le CSTB.

Une fenêtre au top

Affichant quatre brevets, Méo garantit : le meilleur coefficient de transmission thermique ; une meilleure isolation que la limite de celle imposée par le CITE (Crédit d'Impôt de Transition Energétique) ; jusqu'à 10 % d'économie de chauffage ; cinq joints d'étanchéité, faisant de Méo un rempart aux courants d'air et infiltrations d'eau.
Pour vos projets de fenêtres, portes, baies vitrées, portails, portes de garage, vérandas, volets, stores et autres fermetures, EPBI Fermetures vous invite à découvrir son showroom.

EPBI Fermetures
16 avenue de la Dranse
74200 Thonon-les-Bains
04 50 71 55 00
www.epbithonon.com

epbi
MENUISIERS D'EXCELLENCE
MC FRANCE

MUGNIER charpente

CHARPENTE - MENUISERIE - OSSATURE BOIS

DES IDÉES ET DES MOYENS POUR DONNER VIE À VOS PROJETS !

SAINT-PIERRE-EN-FAUCIGNY - 98 rue des Champs Plans - ZA des Jourdies
04 50 07 97 97 - www.mugnier-charpente.fr

Venez découvrir votre nouvel espace
Carrelages - Sanitaires

Le plus grand choix de salles de bains et carrelages dans votre nouvel espace Au Fil du Bain. Que vous l'imaginiez plutôt classique, contemporaine ou design, vous y trouverez tous les styles !

AU FIL DU bain
1er RÉSEAU D'EXPERTS SALLE DE BAINS
aufildubain.fr
METRAL-PASSY
3 ADRESSES
de Chamonix à Chambéry

MP Métral Passy
chauffage sanitaire carrelage

Groupe Vallier

114 av. du Mont-Blanc
74950 **CLUSES-SCIONZIER**
04 50 98 54 54

81 rue de la Plaine
74190 **LE FAYET**
04 50 47 01 01

215 av. Saint-Simond
73100 **AIX-LES-BAINS**
04 79 35 06 73

IMPULSION

par Chloé Griot

Habitat innovant 2017

Deux entreprises de Haute-Savoie à l'honneur au Challenge de l'habitat innovant 2017 qui s'est déroulé à Madrid. La médaille d'or des « réalisations remarquables » a été remportée par la maison Eden-Light imaginée par le cabinet Archidomo et réalisée par LP Charpente. Suivant une véritable éthique architecturale, Archidomo vise l'innovation "habitée" d'un supplément d'âme. C'est autour de la lumière comme élément d'équilibre et de bien-être que s'est développée la conception d'Eden-Light. Modules décalés, jeux de volumes et de transparence, relation dedans/dehors, cette nouvelle expérience d'habitat évoque la fluidité, la simplicité et une invitation à vivre l'instant présent. ■

archidomo.fr / lpcharpente.com

© Archidomo

L'art et la lumière

Chez Il-Umine, Isabelle et Laurent Bello créent des pièces uniques de design sur mesure. Tableaux, horloges, miroirs, luminaires, les créations Il-Umine proposent des objets modernes et tendance. À partir d'une photo, d'une idée, d'un dessin, la dessinatrice Isabelle Bello réalise un graphisme personnalisé. Les pièces sont ensuite découpées au laser sur de l'aluminium ou de l'inox ; quant aux tableaux, ils sont rétro-éclairés par leds. Inox poli, effet tunnel, miroir sur dentelles, coucou-pendule rétro-éclairé... des créations 100 % made in France. ■

215 route de Cuvat-Pringy, Annecy, il-umine.com

© Il-Umine

Poésie culinaire

Dans une atmosphère chaleureuse et contemporaine avec une vue exceptionnelle sur le lac Léman et sur le mont Blanc, le restaurant le Living Room propose une cuisine innovante et raffinée. Situé rive droite à Genève, ce nouveau lieu offre des espaces dédiés à chaque moment de la journée. Lignes dépouillées, matériaux bruts, cheminée d'époque : l'architecte d'intérieur Barbara Casati et la compagnie de design Crea International ont su préserver l'élégance de ce lieu historique. Quant à la cuisine, elle bénéficie du savoir-faire exceptionnel du cosmopolite chef Alessio Corda qui enseigna notamment au El Bulli en Espagne. ■

Hôtel de la Paix, Quai du Mont-Blanc 11, 1201 Genève, ritzcarlton.com/geneva

© Living Room

IMPULSION

par Chloé Griot

© Marcel Nebinger

© MGM

Cuisinez à 180°

Cédric Mouthon, candidat de MasterChef ouvre un nouvel atelier cuisine à Annecy. Les cours ont lieu au showroom Bulthaup, avenue de Chambéry. Cuisiner dans un espace ergonomique équipé avec du matériel de pointe, tout un programme ! Au menu : cuisine traditionnelle, cuisine du monde, sans gluten… dans une atmosphère joyeuse et conviviale. La directrice du lieu Myriam Parron souhaite surprendre le public avec la découverte des tendances actuelles. Côté boutique, les apprentis cuisiniers trouveront les ustensiles de leur choix : kits, livres de cuisine… ■

atelier180.com

Haut de gamme

Dans un paysage grandiose au pied du mont Blanc, MGM Immobilier lance son programme immobilier neuf Le Cristal de Jade à Chamonix. Résidence de tourisme pensée autour de trois grands chalets, le Cristal de Jade compte 51 appartements qui privilégient espace et confort. Piscine privative, centre bien-être, sauna, hammam, bains bouillonnants offrent un vrai réconfort après une journée de ski. Une adresse haut de gamme à deux pas du centre de Chamonix pour les amoureux de la montagne. ■

mgm-constructeur.com

La vie en bleu à Cologny

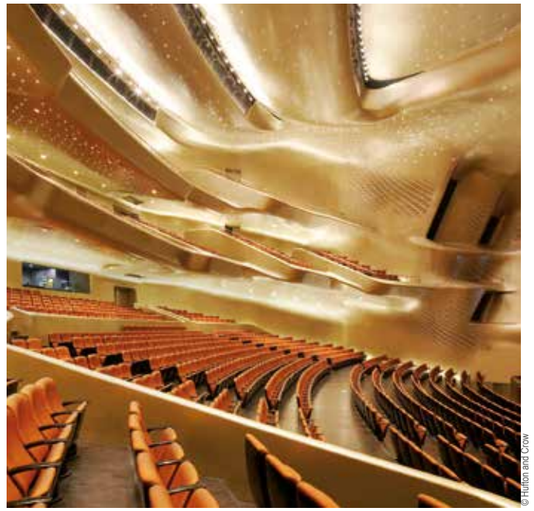
À Genève-plage, Bain-Bleu Hamma & Spa offre un univers de rêve et d'exception sur 3 000 m² dédiés au bien-être et à la relaxation intense. Ouvert en 2015, ce lieu bénéficie de l'expérience de plus de 20 ans de ses créateurs, Laurence Egli et Roger Bernet, pionniers en Suisse d'un concept différent de hammams, de bains thermaux et de spa. Contemporaine et cocooning, l'ambiance de Bain-Bleu a été conçue pour procurer un ressourcement profond, des moments de détente hors du temps, de bien-être convivial, où l'eau sous toutes ses formes est l'élément central. ■

bain-bleu.ch

© Bain-bleu

MCA
Maisons & Chalets des Alpes
CONSTRUIRE AUJOURD'HUI LE MEILLEUR DE DEMAIN
UNE MARQUE UNE RÉFÉRENCE
« Notre plus grand plaisir depuis 46 ans ? Construire pour plusieurs générations de la même famille ! Cela donne du sens à notre engagement de tous les jours et cette confiance de nos clients en retour nous honore ! »
Jean Luc Laydevant
Directeur Général Maisons et Chalets des Alpes
10 000 maisons déjà construites
Découvrez l'univers MCA sur notre site www.mcalpes.com
Annecy 04 50 22 86 89
Albertville 04 79 32 49 83
Annemasse 04 50 38 90 44
Bourg-en-Bresse 04 74 24 68 25
Chambéry 04 79 72 30 36
Cluses 04 50 98 41 51
Grenoble 04 76 48 48 88
Pont-de-Beauvoisin 04 76 93 29 20
St Jean-de-Maurienne 04 79 05 00 30
Thonon 04 50 81 67 93

© Iwan Baan



© Hufton and Crow

SCINTILLANT. Le galet noir (à l'arrière-plan) abrite un auditorium de 1 804 places, dont les plafonds et murs couleur or ondulent, illuminés de centaines de minuscules lumières.

Duo de galets à **Canton**

LIGNES ET COURBES DESSINENT DEUX GALETS EN AVAL DE LA RIVIÈRE DES PERLES. C'EST L'OPÉRA DE GUANGZHOU (CANTON) AU SUD DE LA CHINE.

L'enveloppe de l'édifice s'inspire de la vision de deux roches dans un ruisseau : une image que l'architecte Zaha Hadid a gardée de ses visites des jardins traditionnels en Chine. Son design reflète l'interaction entre architecture et nature, puise dans les principes de la géologie et de la topographie pour créer, par exemple, ces rampes et escaliers en cascades. À travers les lignes épurées et fluides, se profilent les vallées fluviales et leur transformation par l'érosion. Vaste toile d'araignée, la charpente soutient des pièces de verre triangulaires laissant la lumière pénétrer à l'intérieur. Ce complexe d'acier, de verre et de béton révèle toute la beauté de deux pierres à la fois jumelles et... asymétriques. ■

Louise Raffin-Luxembourg

© photos Bjarke Ingels Group

Audemars Piguet, son musée **bijou**

CLIN D'ŒIL À L'ART HORLOGER, LA MAISON DES FONDATEURS PRENDRA LA FORME D'UNE HÉLICE DE BÉTON REPOSANT SUR DES PAROIS DE VERRE.

Au terme d'un ambitieux concours d'architecture, Audemars Piguet – la célèbre manufacture de haute horlogerie – a choisi le Danois Bjarke Ingels Group (BIG) pour l'extension de son musée. Cette Maison des Fondateurs, située dans Le Brassus (Vallée de Joux), exprimera le mouvement des aiguilles d'une montre à travers deux spirales entrelacées émergeant du sol. Mélange d'acier revêtu de laiton, de béton, de pierre et de bois, la structure vitrée est le fruit de deux ans d'études et de travaux préliminaires pour répondre au défi de construire à plus de 1 000 mètres d'altitude. L'extension permettra un nouveau hall d'exposition accueillant 400 montres ainsi que des espaces de réception, de workshops et de réunions. ■ *L R-L*

LEYMARIE Gérard
www.leymarie-sarl.com
Plus de 40 ans d'expérience
Votre véranda **personnalisée**
est fabriquée dans nos ateliers à Poisy

PRÉSENT À LA FOIRE
DE LA ROCHE-SUR-FORON
du 28 avril au 8 mai
Stand F41 Hall A

On s'engage pour vous servir...

- Etude, plan, permis de construire **assurés par nos soins**
- Toutes nos vérandas bénéficient d'une **garantie décennale**
- Conception, fabrication, réalisation : **une seule et même entreprise**
- Une **gamme complète** bois, alu ou tout aluminium
- Des produits de haute **qualité** et rigoureusement **sélectionnés**
- Un devis forfaitaire **gratuit**

409 route de Macully, 74330 **Poisy** (Annecy)
EXPO à Saint-Cergues Route de Thonon
04 50 46 28 20 - societe-leymarie@wanadoo.fr

© Six Senses Hotels Resorts Spas

Bhoutan : un lodge, une ambiance

SITUÉS EN CINQ LIEUX DIFFÉRENTS DU BHOUTAN, LES LODGES ONT ÉTÉ AMÉNAGÉS DE MANIÈRE À SE FONDRE DANS LEUR ENVIRONNEMENT NATUREL ET ARCHITECTURAL.

Joyau niché entre l'Inde et la Chine, le Bhoutan jouit d'une culture très ancienne qu'il a voulu préserver en ne s'ouvrant au monde extérieur qu'en 1974. Les premiers voyageurs ont alors découvert des paysages de toute beauté, des merveilles d'architectures, une population exceptionnellement accueillante et des traditions demeurées intactes. C'est dans ce magnifique royaume que Six Senses Hotels Resorts Spas a déployé cinq lodges (82 villas et suites) dans les villes de Thimphu, Punakha, Gangtey, Bumthang et Paro.

Un pays, cinq voyages

Chaque lodge a été aménagé et décoré afin d'offrir un voyage unique. À Thiumphu, l'architecture met en valeur la culture : les intérieurs modernes affichent des lignes claires, des panneaux de bois, des murs blanchis et de la pierre naturelle. À Bumthang, l'hôtel se situe au cœur d'une verdoyante région boisée et possède de grandes fenêtres ouvrant sur la végétation luxuriante. À Paro, connu pour ses vestiges de temples, les hébergements se parent de murs en pierre taillée et de cheminées contrastant avec le bois des poutres. Que ce soit à Punakha ou encore Gangtey, l'atmosphère de chaque site s'est inspirée de son environnement. Il ne reste qu'à choisir le décor qui vous ressemble. ■

Louise Raffin-Luxembourg

www.sixsenses.com

VOYAGE ENCHANTEUR à Punakha dans une région rurale aux terres et aux terrasses fertiles.

TARIFS PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS
Festi BBQ
Le premier BBQ à charbon de bois, où il est possible de réguler efficacement la chaleur.
Il permet la commodité d'un barbecue à gaz sur un gril à charbon.
Le kit d'installation permet de placer le Festi BBQ dans tous les plans de travail.
Béton, marbre, vieux bois, acier. Votre imagination ne connaît pas de frontières.
Réglage chaleur
YES !
Joyeuse Grillade
joyeuse-grillade.fr
BUSINESS CENTER DES CÉSARDES
74600 SEYNOD
Patrick Fernandez
06 23 66 71 16
Création TRAITS DCCO © photos joyeuse-grillade.com © Illustration Nat O*

l'excellence sinon rien*
MAISONS 4807
BÂTISSEUR D'AVENIR
ATRIA - 1 PLACE MARIE CURIE - 74000 ANNECY
0033 450 33 48 50 - www.maisons4807.com
e-mail : p.caraballo@groupe4807.fr
NF HQE HABITAT
*Prix de l'excellence multicritères, NF, BBC, HQE 2012 région sud-est
Médaille d'or à Vienne (Autriche) "Défi architectural Maisons 2012" - Médaille de bronze à Barcelone "Maisons Remarquables 2015"

JET LAG

© Natalie Opocensky

© Natalie Opocensky

Maroc : Peacock Pavilions, royaume de l'artisanat

L'HÔTEL-BOUTIQUE FAMILIAL PEACOCK PAVILIONS À MARRAKECH REVISITE LE DÉCOR ORIENTAL AVEC CHIC ET MODERNITÉ AUTOUR D'UN FIL CONDUCTEUR : LE FAIT MAIN.

© V.K.M Photography

SOUVENIRS. Passionné par l'artisanat, le couple a aménagé l'intérieur des pavillons avec des objets et textiles dénichés au cours de leurs nombreux voyages.

Le domaine de 8,5 hectares se déploie sur une ancienne plantation d'oliviers avec vue imprenable sur les montagnes de l'Atlas. C'est dans ce cadre envoûtant, à trente minutes de Marrakech, que vivent un couple d'Américains et ses enfants. Maryam Montague, écrivain et spécialiste des droits de l'homme et son époux, Chris Redecke, architecte, ont rénové une vieille ferme en respectant soigneusement l'architecture du pays. Monsieur a repensé le bâtiment de 1 400 m² pour y aménager une grande salle d'arches marocaines, une boutique (The Souk), une piscine et trois maisons d'hôtes. Madame s'est appuyée sur sa fine connaissance de l'artisanat local pour diffuser un parfum d'Orient dans un intérieur moderne.

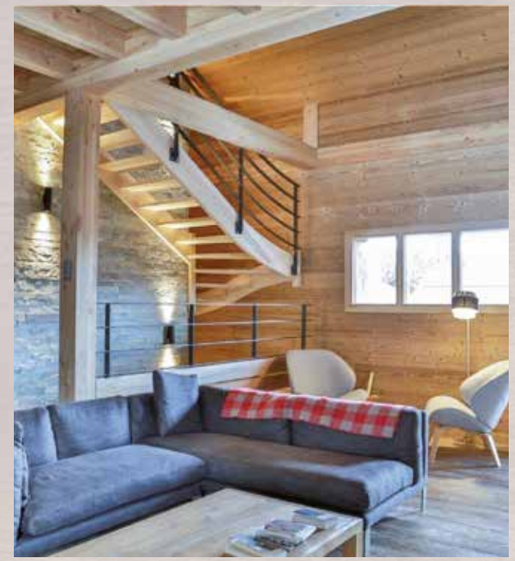
Trouvailles ethniques

Les trois pavillons (de 135 à 225 mètres) proposés aux convives se parent d'antiquités et de souvenirs rapportés du monde entier par la famille. Les murs peints en blanc mettent en lumière ces trésors pour la plupart issus de l'art ethnique et culture tribale. S'y côtoient des tapis traditionnels marocains ou turcs, des poufs vintage, une lampe persane, des stores en saris du Yémen, des masques africains ou du mobilier fait maison… Ne cherchez pas de téléphones, téléviseurs ou internet dans les chambres car cette oasis de calme se veut un lieu de retraite entièrement dédié au bien-être et à la sérénité. ■

Louise Raffin-Luxembourg

www.peacockpavilions.com

Misez sur
le savoir-faire menuisier



MENUISERIE INTÉRIEURE / EXTÉRIEURE

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

Création Intérieure D'co - © photos : Mont-Blanc escaliers

Mont-Blanc ESCALIERS

605 avenue du Général-de-Gaulle - 74700 Sallanches
04 50 93 67 22 / 06 13 63 08 02
http://montblancescalier.fr

Christophe Morel
chef de l'hôtel-restaurant Baud

LE CHEF CHRISTOPHE MOREL DE L'HÔTEL-RESTAURANT BAUD À BONNE CRÉE DES PLATS GÉNÉREUX, REFLETS DE L'AMBIANCE CHIC ET SOBRE DU LIEU.

© www.anthonycottaret.com

© Milo Moravski

LE GOÛT DU BEAU
Le chef Morel choisit avec soin la vaisselle pour mettre en scène ses plats.

Christophe Morel est à la tête de la brigade du restaurant gastronomique Baud depuis 1998, avec une coupure entre 2000 et 2004 où il a exercé ses talents à La Cour des Loges à Lyon et au Belvédère à Annecy.

Traits D'co : **Comment traduisez-vous le cadre de l'établissement dans vos menus ?**
Christophe Morel : Anciennement, c'était la maison familiale Baud. Les propriétaires ont changé mais l'hôtel-restaurant a gardé le nom et l'ambiance familiale qui imprègne la cuisine comme la salle et son confort. Nous proposons une cuisine gastronomique, mais rien de guindé. Notre hôtel-restaurant présente toutes les prestations d'un grand hôtel tout en restant accessible à tous. On s'y sent bien, comme à la maison.

Parlez-nous de vos plats…
J'offre une cuisine assez riche, au beurre, à la crème mais en même temps épurée, colorée, avec des produits frais et de saison. Nous sommes un restaurant gastronomique, mais pas sur les quantités ! Tout est fait maison, nous fumons nous-mêmes nos poissons, préparons nos foies gras, tout comme les glaces et sorbets, le pain à base de farine bio ou les brioches… Tout !

« Tout d'un grand hôtel sans être guindé »

Vous choisissez vous-même la vaisselle ?
Oui. C'est souvent une assiette qui fait tilt ; je me dis : « Je ferais bien tel plat dedans ! » Nous avons de beaux services, avec des formes originales et des couleurs différentes, pour nous inspirer et créer de nouvelles recettes. De très grande qualité, cette vaisselle reste sobre et simple.

L'établissement cache un bel extérieur…
Nous avons privatisé le jardin : l'accès est réservé nos clients qui viennent s'y détendre, boire l'apéritif ou prendre le café. C'est un endroit très agréable, sans vis-à-vis. Quand on pénètre dans le restaurant, du côté de la nationale, on ne s'attend pas à découvrir un tel écrin. L'été nous servons en terrasse avec la nature pour seule et unique vue ! Assez grand pour profiter du soleil, notre jardin offre, à la belle saison, un cadre propice à de nombreuses manifestations familiales. Nous y organisons des mariages, des baptêmes mais aussi des soirées à thème comme la fête de la musique ou nos fameux dîners sur l'herbe en été.

Un nouveau bâtiment étoffe vos prestations…
Nous avons réalisé une Suite Pavillon et un Espace de réception/séminaire, en contrebas, au bord de la rivière Menoge, face à la forêt. Le premier étage – en rez-de-jardin – accueille une suite tout équipée de 70 m², avec une baignoire balnéo, une terrasse, et une mezzanine pour faire dormir les enfants. Un design contemporain ; magnifique !
Un ascenseur permet d'accéder à la salle de réception. Enterrée sous la pelouse, celle-ci est invisible du jardin et du restaurant : nous ne voulions pas dénaturer le jardin avec un grand bâtiment. Cet espace 100 % modulable offre une grande capacité d'accueil : 100 à 120 personnes en cocktail et jusqu'à 80 participants en conférence. Il est doté de tous les équipements high-tech pour organiser réunions, cocktails, repas ou même anniversaires privés. Totalement vitré et ouvert sur la rivière et la forêt, il porte bien son nom d'Espace Nature ! ■

Recueilli par Sandra Molloy

www.hotel-baud.com

Nouveautés et tradition, se conjuguent au présent…

Restaurant Gastronomique
Hôtel de Charme
Espace de Réception, Séminaires
Terrasse, Jardin & Rivière

BAUD
HÔTEL-RESTAURANT

181, avenue du Léman
74380 BONNE (FR)
Tél. +33 (0) 450 39 20 15
info@hotel-baud.com
www.hotel-baud.com

CHÂTEAUX &HÔTELS COLLECTION

www.piste-noire.com - © Milo - www.anthonycottaret.com. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

LE **SPÉCIALISTE** DU LIT ESCAMOTABLE

PLACARD
modulance

LE SPÉCIALISTE DU LIT ESCAMOTABLE ET DU RANGEMENT

PORTE COULISSANTE - DRESSING - BIBLIOTHÈQUE - LIT ESCAMOTABLE

15 avenue de Genève - **74160 St-Julien-en-Genevois** - à 5 min. de Plan-les-Ouates
Tél. 00 33 450 92 41 26 - www.placard-modulance.com